

Pour votre construction ou une rénovation pensez



www.plasteck@live.fr

9011-0123 QUÉBEC INC. **PLASTECK**
 Entrepreneur général et spécialisé
 40, Route Forestière, Les Escoumins (Québec) G0T 1K0
 Tél.: et téléc.: 418 233-3004 • No. RBQ: 8106-0980-52
 DANIEL BOUCHARD, BENOÎT GAGNÉ & SERGE GAUTHIER, PROPRIÉTAIRES

Journal Haute Côte-Nord

LE JOURNAL DES GENS D'ICI

Volume 19 • numéro 30 • le mercredi 30 juillet 2014 • 24 pages • www.journalhautecotenord.com

2 000 festivaliers ont célébré le Pow Wow Essipit



page 2

Assurances générales
 Welleston Bouchard Itée
 Michel & Jean-François, représentants

WB Grandes Bergeronnes
 418-232-6222
 Sacré-Coeur 418-236-9166
 Fax: 418-232-6316

Représentants:
 Welleston Sans Frais:
 Jean-François 1-888-232-6698

Les Entreprises Carl Brassard inc
 ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN
 Résidentiel / Commercial / Industriel
 Service de nacelle 50 pieds



91, rue Mashkuss
 Les Escoumins
 Tél. : 418-233-4426
 Téléc. : 418-233-4427

Membre de la corporation des maîtres électriciens du Québec

SERVICES COMPTABLES ET FISCAUX

Edgar Harvey
 Bachelier en sciences comptables
 418-587-4352

EXTERMINATION SIROÏS
 Gestion parasitaire

PROGRAMME PRÉVENTIF ANTI PARASITAIRE

- Contrôle et répression d'insectes et rongeurs
- Spécialistes des fourmis charpentières et des punaises de lit
- Capture d'animaux sauvages

418 514-9085 / 1 866 247-8305
exterminationstirois.com / eric@exterminationstirois.com

NE MANQUEZ PAS le Festival de la Baleine Bleue
 ce week-end du 1^{er} au 3 août aux Bergeronnes



Construction B.E.S.T. inc.
 ENTREPRENEUR GÉNÉRAL COMMERCIAL, INDUSTRIEL ET RÉSIDENTIEL



Licence: R.B.Q. 8000-1852-10
 Spécialisé: sinistre et dégâts d'eau

- Construction résidentielle
- Rénovation
- Fondation

Gilles Tremblay, Jean-Marc Bouchard et Jean Beaulieu, propriétaires
ESTIMATION GRATUITE

384, app 1, route 138
 Les Escoumins
 Tél.: 418-233-3334 • Fax: 418-233-3292

VENEZ DÉGUSTER NOS DÉJEUNERS FRUITÉS

Plusieurs choix dont: pizza déjeuner, crêpes aux fruits, assiette brunch
 EN PLUS de tous nos déjeuners réguliers!

401, Route 172 Nord, Sacré-Coeur - 418 236-9444

Réservation de groupe acceptée



PROMO SUR LA BIÈRE RICKARD'S WHITE

SPÉCIAL AILES DE POULET
 LES JEUDIS ET VENDREDIS

Tous les jours 4 à 7 sur la Bière en fût



Pow Wow Essipit

Une foule de 1 238 spectateurs pour All Star

Essipit - C'est une foule de 1 238 spectateurs qui a applaudi le méga spectacle All Star présenté le 19 juillet dans le cadre de la 49e édition du Pow Wow Essipit qui s'est déroulée du 17 au 20 juillet. Andrée Watters, Brigitte Boisjoli, William Deslauriers, Patrick Bourgeois et Sylvain Cossette ont enflammé la scène en interprétant les hits de l'heure.

JOHANNIE MICHAUD GAUDREULT

L'événement, qui a rassemblé plus de 2 000 personnes

autant des Innus de la communauté Essipit que des citoyens de la Côte-Nord, a débuté en grand le jeudi 17 juillet avec



Le comité organisateur du Pow Wow Essipit pose fièrement en compagnie des humoristes Geneviève Gagnon et Stéphane Bélanger qui ont offert un spectacle le 17 juillet.

un gala humoristique à 20h. Les humoristes Stéphane Bélanger et Geneviève Gagnon ont fait rire les spectateurs du bar Essipit. La soirée était animée par Klod Genest et un humoriste de la relève a également présenté un numéro. La soirée s'est conclue avec le DJ Stef Gaudro et le retour de la roulette chanceuse de bar.

Le lendemain, la journée a commencé avec un dîner hot-dog et de 12 h à 17 h, les familles ont pu s'amuser dans les jeux gonflables et autres activités extérieures sur le site. À 17 h 30 se tenait un souper spaghetti sous le chapiteau et l'accès à la piscine était offert gratuitement. Un forfait pour les garderies était aussi offert. À 19 h, c'était l'heure du spectacle des jeunes et du poker texas au bar Essipit. Le duo Monochrome et le DJ Stef Gaudro ont fini la soirée.

Grande fête

Le samedi, la soirée Maku-



André Watters, Brigitte Boisjoli et Sylvain Cossette ont interprété les hits de l'heure au plaisir de la foule.

sham (grande fête) était très attendue des festivaliers. À 20 h 30, la première partie du spectacle était assurée par le groupe hommage à AC/DC, 21 Gun Salute. Par la suite, les All Star ont charmé le public

chacun leur tour avec leurs plus grands succès. Des feux d'artifice se sont tenus après le passage des artistes sur la scène. Les spectateurs ont pu conclure la soirée avec le duo Monochrome et le DJ Stef Gaudro sous le chapiteau.

Pour la dernière journée de festivités, une messe au site traditionnel Manakashun était organisée à 10 h et de 11 h à 13 h, les gens étaient invités à un brunch pour tous sous le chapiteau. Le comité organisateur, formé de huit bénévoles, est très satisfait du déroulement des activités et invite la population à venir célébrer les 50 ans d'existence du Pow Wow Essipit l'année prochaine.



Les familles ont pu s'amuser dans les différentes activités offertes telles que les jeux gonflables.

NOËL DU CAMPEUR

au site récréatif de
Portneuf-sur-Mer

26 juillet 2014

AU PROGRAMME:
Parade du père Noël et autres activités

Souper : 17 h 30
Buffet froid

COÛT :
Adulte: 8 \$ • 6 à 12 ans: 4 \$
Soirée seulement: 5 \$

Billets en vente à partir du 12 juillet au site récréatif.

Orchestre :
Sylvie Morin
de
Baie-Comeau

Venez-vous amuser!

NOTAIRES

Me Jean Boulanger

Notaire et conseiller juridique
Médiateur familial accrédité

20, 8^e Avenue C.P. 1000 Forestville (Québec) GOT 1E0
Tél.: 418 587-4670
Télé.: 418 587-4624

Me Denis Turcotte

Notaire et conseiller juridique

101-31, route 138 Forestville (Québec) GOT 1E0

Forestville Sacré-Coeur
63, rue Gagné
418 236-4000
(boîte vocale)

418 587-4484
Sans frais: 1 844 587-4484
Télécopieur 418 587-4473

Me Julie Gonthier-Brazeau

Notaire et conseillère juridique

- Immobilier • Corporatif
- Testaments • Mandats
- Successions • Mariages

611, des Peupliers, Tadoussac
T: 418.235.4545
F: 418.235.4747
julie.brazeau@notarius.net

ARPENTEURS GÉOMÈTRES

Jean Roy
arpenteur-géomètre

506, rue du Boisé, C.P. 157
Les Bergeronnes, (Québec)
GOT 1G0

Tél.: 418 232-6738 (Bergeronnes)
418 587-2775 (Forestville)

COURTIER

Les agences d'assurances de la Côte-Nord Inc.
Assurances générales - Assurance vie

Vos courtiers:
Marcel Lessard Yvan Lessard
Conrad Brisson Stéphanie Lessard
Marie-Pierre Lessard

3, Chemin du Nordet Les Escoumins
Télécopieur 418 233-3636
Tadoussac 418 233-3648
Sans frais 418 235-4320
1 800 563-6634

COMPTABLE

Élise GUIGNARD
comptable professionnel agréé

153, rue Principale Sacré-Coeur

Tél.: 418 236-9240
Télé.: 418 236-9315
eliseguignard@bellnet.ca

PUBLICITÉ

Luc Lapointe
Conseiller publicitaire

Tél.: 418-587-2090
Télé.: 418-587-6407

Journal Haute Côte-Nord
LE JOURNAL DES GENS D'ICI

YAN CHAMBERLAND
ARPENTEUR-GÉOMÈTRE

53, rue St-Marcellin Ouest
Les Escoumins, GOT 1K0

Tél.: 418 233-2544
Fax: 418 233-2599
yanchamberland@bellnet.ca



L'ex-académicienne Brigitte Boisjoli a charmé le public avec ses chansons qui plaisent tant aux plus jeunes qu'aux plus âgés.

Mine de graphite au lac Guéret

Le projet d'une génération à Pessamit et Baie-Comeau

Pessamit - Le conseil des Innus de Pessamit a signé un protocole de coopération avec la compagnie Mason Graphite le 23 juillet en vue de la mise en chantier d'une mine de graphite dans le secteur du lac Guéret, situé à 300 km au nord de Baie-Comeau, sur son territoire traditionnel (Nitassinan).

JOHANNIE MICHAUD GAUDREULT

Le projet minier, d'une capacité annuelle prévue de 50 000 tonnes d'un concentré de graphite, prévoit l'aménagement d'une mine à ciel ouvert ainsi que la construction d'un concentrateur, de bâtiments d'entretien, de bureaux et d'installations réservées au personnel. Il est prévu qu'en pleine opération, il procurera environ 80 emplois directs partagés entre les Autochtones et Allochtones de la région. Sa construction pourrait débuter en 2015.

Selon les représentants de Mason Graphite et des Innus de Pessamit, la mine du Lac Guéret constitue «le projet d'une génération», puisque la ressource minérale est suffisante pour assurer une production à plein rendement sur une première période de 22 ans, ce qui représente moins de 10 % de la ressource minérale totale.

D'après le président de Mason Graphite, Benoît Gascon, «il s'agit d'une opération de calibre mondial, non seulement en regard de la qualité de ce type de graphite qui est de nature cristalline à grosses paillettes, une forme très en demande sur les marchés internationaux, mais aussi quant à sa teneur, tel qu'établi dans l'étude économique préliminaire de la compagnie, qui est de l'ordre de 27,4 % Cg dans le gisement, et à sa pureté qui se situe au sommet de l'échelle de gradation. Les revenus anticipés sont de l'ordre de 1 525 \$ la tonne, soit environ 76,2 M\$ par année. Et ça, c'est un gage d'avenir».

Principe d'équité

Quant au chef des Innus de Pessamit, René Simon, il se félicite d'avoir conclu avec Mason Graphite un protocole de coopération qui ouvre non seulement la porte vers la réalisation d'une éventuelle Entente sur les répercussions et les avantages (ERA) avec sa Première Nation, mais qui prévoit également une juste répartition des emplois et des contrats pour la réalisation des travaux de construction, d'entretien et d'opération, selon les ressources disponibles dans chacune des communautés concernées.

«Il va cependant de soi que nous avons un certain rattrapage à faire en matière de développement économique, dit le chef Simon. Nous ne disposons pas à Pessamit des ressources équivalentes à celles qui existent ailleurs sur la Côte-Nord relatives à la disponibilité d'entreprises et de travailleurs qualifiés. C'est pourquoi le protocole de coopération prévoit la mise en place d'incitatifs et de programmes de formation via les organismes existants, ainsi que par l'entremise de stages dispensés sur les lieux de travail, une fois le projet initié. L'entente avec Mason Graphite est fondée sur un principe d'équité entre deux Nations, et bénéficiera du support actif des Innus de Pessamit», soutient M. Simon.



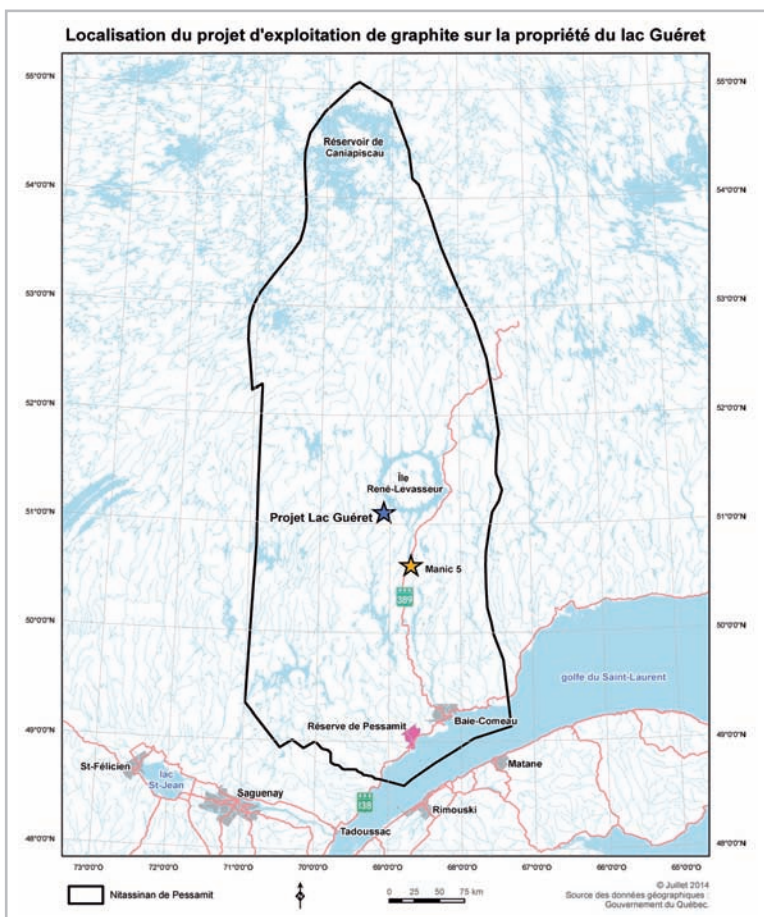
Le chef des Innus de Pessamit, René Simon, s'est adressé aux invités et aux participants à la conférence de presse convoquée pour annoncer la mise en chantier du projet minier de Mason Graphite du lac Guéret.

Cette entente représente un important premier pas dans le cadre des relations que Mason Graphite souhaite développer avec la communauté de Pessamit et la population de la Manicouagan. Au cours des prochains mois, l'entreprise entend entreprendre une démarche d'information et d'échanges afin de bâtir des liens durables avec le milieu.

Empreinte écologique minimale

De part et d'autre, on insiste donc sur l'impact bénéfique qu'aura ce projet minier sur tou-

te la région, non seulement sur le plan économique et en matière d'emploi, mais également en ce qui concerne la protection du milieu naturel. Rappelons en effet que le processus de concentration par séparation physique n'a pas recours à des produits chimiques, et que la mine elle-même sera très peu invasive, étant de taille restreinte comparée à d'autres types d'opérations minières. Le graphite n'étant pas toxique ni polluant, son extraction et sa manipulation ne devraient laisser qu'une empreinte écologique minimale.



Voici une carte illustrant la localisation de la future mine de graphite au Lac Guéret au nord de Baie-Comeau. Elle sera située sur le territoire traditionnel des Innus de Pessamit.

Assurances C. Martel inc.
Cabinet de services financiers
625, boul. Laflèche, local 300
Baie-Comeau
418.589.8383
25, rte 138, Forestville
418.587.4463
SANS FRAIS: 1.888.252.4463

2^E ET 3^E CHANCE AU CRÉDIT POUR UNE VOITURE?
Contactez-moi!
Présent à Forestville à chaque semaine ou sur demande
Étienne Gagné
Cell. : 418-633-1511
1-855-885-1803

À TOUTES LES ENTREPRISES
Vous avez besoin d'une employée à la journée? Pour un contrat précis? À temps partiel?
CONTACTEZ-NOUS!
Gestion ComsecMD
Un service personnalisé et rapide
Cathy Thibault
Adjointe administrative « mobile »
3, rue Tremblay, app.C
Porneuf-sur-Mer (Québec) G0T 1P0
418 238-1141
thibeaultcathy@gmail.com

Vous songez à un nouveau véhicule?
Passez nous voir!

Jimmy Boulianne
Conseiller des ventes et de la location
Clermont Dodge Chrysler Inc.
Dodge - Chrysler - Jeep
374, route 138, Les Escourmins G0T 1K0
Tél.: 418-233-2805 Téléc.: 418-233-3023
Sans frais: 1-800-325-2805
Rés.: 418-233-2441 Cell.: 418-633-1546
www.clermontdodgechrysler.com Courriel: clermchr@cite.net

PROPANE mm NOUVEAU SERVICE AUTO-PROPANE

- Motorisé
- Campeur
- Automobile

TOUJOURS OFFRIR LES MEILLEURS PRIX !

Coors LIGHT	60 canettes 355 ml 12 canettes 355 ml 13⁹⁹\$	20 canettes 355 ml 21⁹⁹\$	SMIRNOFF ICE ENCORE 6 bouteilles 11⁹⁹\$ 12 bouteilles 21⁹⁹\$
BUD ET BUD LIGHT	12 canettes de 236 ml 9⁹⁹\$	12 canettes de 355 ml 13⁹⁹\$	36 canettes de 355 ml 39⁹⁹\$

* Taxes et dépôt en sus

Dépanneur du Parc
181, Route 138 ouest, Forestville
418 587-4873

caricature de la semaine



COMMISSION SCOLAIRE

Ginette Côté défend son déficit de 1 M \$



Deux feux de forêt déclenchés la même journée

Forestville – La Haute-Côte-Nord a été l'hôte de deux feux de forêt le 23 juillet, un à Forestville et un autre à Tadoussac. Les pompiers municipaux et forestiers ont réussi à contenir les flammes rapidement et ainsi réduire les dommages causés en forêt.

Photos : Brigitte Breton



Le feu de forêt déclaré entre Forestville et Portneuf-sur-Mer a inquiété les résidents. Il a été maîtrisé par les pompiers municipaux, pompiers forestiers et avions-citernes.



Des avions-citernes ont effectué plusieurs largages le 24 juillet afin de maîtriser le plus rapidement possible le feu de forêt à Forestville.

NOTE: Seulement un certain nombre d'interventions policières sont citées. Les dossiers dont le fait de divulguer de l'information pourrait nuire au processus d'enquête ou encore identifier des mineurs ou des victimes dans certains cas ne sont pas indiqués (agressions sexuelles, suicides, tentatives de suicide, certaines voies de fait et autres). Les interventions routinières ne sont pas non plus mentionnées ex: alarmes, certaines assistances et autres.



Police

Territoire de la Haute-Côte-Nord
Faits divers de la semaine
17 au 23 juillet 2014

Faits divers

17 JUILLET 2014

TADOUSSAC ESCOUMINS INFORMATION REÇUE DU PUBLIC CHICANE DE FAMILLE

18 JUILLET

TADOUSSAC PORTNEUF-SUR-MER T.N.O. VOL -5000\$ INTRODUCTION PAR EFFRACTION

FORESTVILLE COLOMBIER INTRODUCTION PAR EFFRACTION MÉFAIT SUR VR ACCIDENT MATÉRIEL -2000\$

19 JUILLET

TADOUSSAC SACRÉ-CŒUR T.N.O. FORESTVILLE FORESTVILLE VOL DE PLAQUE D'IMMATRICULATION CAPACITÉS AFFAIBLIES VOL -5000\$ BRIS PROBATION, POSSESSION ARME, RECEL POSSESSION STUPÉFIANT

20 JUILLET

TADOUSSAC LONGUE-RIVE FORESTVILLE 2 VOLS -5000\$ ACCIDENT AVEC BLESSÉ, BRIS ENGAGEMENT ACCIDENT MATÉRIEL -2000\$

21 JUILLET

ESCOUMINS SACRÉ-CŒUR FORESTVILLE COLLISION DOMMAGES MATÉRIELS -2000\$ INCENDIE NON CRIMINEL INTRODUCTION PAR EFFRACTION ET VOL -5000\$

22 JUILLET

TADOUSSAC TADOUSSAC TADOUSSAC CAS PROBLÈME RÉGIE ALCOOL COURSES ET JEUX (RACJ) RÉGLEMENT MUNICIPAL INFRACTION SUR LA LOI INFRACTION EN MATIÈRE DE BOISSON ALCOOLIQUE (LIMBA) ASSISTANCE AUTRE CORPS DE POLICE POUR DES MENACES

23 JUILLET

SACRÉ-CŒUR TADOUSSAC ESCOUMINS FORESTVILLE INCENDIE NON CRIMINEL COLLISION DOMMAGES MATÉRIELS -2000\$ COLLISION DOMMAGES MATÉRIELS +2000\$ VOL DANS VÉHICULE



100-31, route 138, Forestville, G0T 1E0
information@journalhautecotenord.com

www.journalhcnouest.com

Téléphone: 418 587-2090

Télécopie: 418 587-6407

Éditeur : Luc Brisson
poste : 202

Adjoint à l'éditeur : Luc Lapointe
poste : 203

Directrice de l'information et journaliste : Shirley Kennedy
poste : 204

Coordonnatrice à la production : Mélissa Lavoie
poste : 200

Infographiste : Isabelle Couture
poste : 205

Impression : Progrès du Saguenay
Tirage total : 5 785

membre du groupe



Mashteuiatsh, Essipit et Pessamit

Un projet éolien commun dans la Réserve faunique des Laurentides

Essipit - Les Premières Nations innues de Mashteuiatsh, Essipit et Pessamit et EDF EN Canada ont signé le 23 juillet une entente concernant l'implantation du projet éolien de la Rivière-du-Moulin dans la Réserve faunique des Laurentides, un territoire d'intérêt pour les communautés innues.

JOHANNIE MICHAUD GAUDREAU

L'entente, d'une durée de 20 ans, encadre les relations d'affaires entre les parties en égard au projet Rivière-du-Moulin, assure des retombées économiques favorables aux deux parties et prévoit notamment l'option pour les Premières Nations innues d'acquiescer une participation financière dans le projet après la mise en service de toutes les phases.

«Nous sommes heureux d'avoir conclu cette entente avec EDF EN Canada, puisqu'elle apportera certaines retombées au sein de nos communautés et permettra à nos Premières Nations de devenir, à terme, partenaires d'un projet d'envergure dans le domaine énergétique au Canada. Cela s'inscrit dans notre volonté commune de saisir les occasions de développement et de favoriser les retombées des projets sur le territoire, en respect de nos droits et intérêts», ont mentionné les chefs des trois Premières Nations concernées.

Le directeur du développement de projets au Québec pour EDF EN Canada, Alex Couture, se réjouit de pouvoir souligner la signature de cette entente avec trois communautés innues. «L'aboutissement de nos discussions a permis de conclure cet accord qui générera des bénéfices aux deux parties pour toute la durée du projet», a-t-il précisé.

Pour sa part, le chef des opérations d'EDF EN Canada, Al

grand parc éolien au Canada sous un seul contrat d'achat d'électricité», a-t-il dévoilé.

Le projet de la Rivière-du-Moulin, à l'heure actuelle en cours de construction, aura une capacité de 350 mégawatts et sera installé en deux phases : une première phase de 150 mégawatts mise en service le 1er décembre 2014 et une deuxième phase de 200 mégawatts mise en service le 1er dé-

cembre 2015. Au total, 70 000 foyers seront alimentés par le parc de 175 éoliennes. Plus de 800 M\$ seront investis dans le projet et 200 emplois seront créés pour sa construction. En phase d'exploitation, 20 emplois seront nécessaires. Les retombées économiques locales et régionales sont estimées à 100 M\$.

EDF EN Canada

EDF EN Canada, une société affiliée d'EDF Energies Nouvelles, est un leader du marché du développement de l'énergie renouvelable, avec une approche intégrée couvrant tous les aspects d'un projet, de sa conception à sa mise en service en passant par la production d'électricité ainsi que les opérations et l'entretien.

Kurzenhauser, indique que cette signature est une marque de confiance des trois communautés innues. «Je tiens à remercier les trois chefs pour la relation créée et pour leur participation dans ce qui sera, une fois complété, le plus



Les chefs des conseils des Innus d'Essipit et de Pessamit, Martin Dufour et René Simon, sont très heureux d'avoir signé cette entente avec EDF EN Canada pour le projet éolien de la Rivière-du-Moulin, dans le parc des Laurentides.



CENTRE D'ÉTUDES COLLÉGIALES DE FORESTVILLE

CÉGEP DE CHICOUTIMI
16, 5^e Avenue, Forestville, Qc, G0T 1E0

**INSCRIPTION
SESSION AUTOMNE 2014**

On est bien chez nous !

URGENT

Dernière chance!

Ouverture du centre
Lundi 11 août
2014 à 8h.

Début des cours
Lundi 18 août
2014 à 9h

Bienvenue!

☑ Programme Sciences humaines (300.A0)

☑ Aide au transport ou à la pension possible : jusqu'à 1200\$ (deux sessions)

**ÉQUIPE DYNAMIQUE, APPROCHE PERSONNALISÉE, COÛT MOINDRE
TAUX DE RÉUSSITE PLUS DE 90%**

**COORDONNÉES POUR NOUS JOINDRE
Louiselle Jean**

TÉL.: 418-587-6308 (poste 0 ou 1)

Téloc.: 418-587-6535

Courriel: louiselle.jean@csestuaire.qc.ca

forestville.cchic.ca

« Le mari de ma sœur est décédé, elle se sent seule... »

Les personnes suicidaires vous parlent.
Écoutez. **ET AGISSEZ!**



Aidez nous à prévenir le pire...

Pour vous-même ou pour un proche **1-866-APPELLE (1-866-277-3553)**



www.preventionsuicidecotenord.ca

Festival de la chanson de Tadoussac

Valérie Blais : de comédienne à humoriste

(J.M.G.) - Le Festival de la chanson de Tadoussac, dans le cadre de sa programmation estivale, invite la population à découvrir sous un nouveau jour, Valérie Blais, une artiste aux multiples facettes qui n'a pas fini d'en mettre plein la vue. Elle sera de passage à la salle Bord-de-l'Eau le 9 août à 20 h. La comédienne sera sur

scène en humour et en couleurs. Pour ceux qui connaissent la Valérie du petit écran, celle de Tout sur moi, de Cornemuse ainsi que la Valérie du théâtre, ou encore des publicités de Home Dépôt, elle se montre maintenant en tant qu'humoriste. En effet, après avoir goûté au plaisir de faire de l'humour sur scène au

Grand Rire de Québec et à Juste pour Rire à Montréal, elle saute dans l'arène avec un spectacle complet. Il sera donc possible de découvrir une Valérie Blais seule sur scène avec son univers, ses histoires et ses coups de gueule. Les billets sont en vente au coût de 25 \$.



Marco et les Torvis en spectacle devant les siens

(J.M.G.) - Le groupe Marco et les Torvis, dont le chanteur et guitariste Marco Bouchard est originaire de Forestville, était de passage à Forestville le 18 juillet dernier au resto-pub Le Chianti. Les sept musiciens ont présenté leur plus récent album Les moyens du bord ainsi que leurs grands succès, toujours appréciés du public. C'était une musique festive, des cuivres, de l'harmonica et des textes écrits par le Forestvillois qui attendaient les spectateurs présents en grand nombre. Les membres



Photo : Brigitte Breton

du groupe, Yanik, Marco, David, ont été photographiés avant le spectacle. Dave, Olivier, Éric, Josy et

Bienvenue à la
Terre du Rocher
Claudette St-Pierre, propriétaire

Dernière chance!
40%
de rabais sur toutes les fleurs.

VENEZ CHOISIR LES VÔTRES!

Nouvel horaire de fin de saison.
Sur rendez-vous seulement.
19, rue du Rocher, Les Escoumins
418 233-2434

Crédit photo : Dominique Dupuis

1, 2 et 3 août 2014

37^e édition du Festival de la Baleine Bleue

1^{er}, 2 et 3 août

Sous la présidence d'honneur de la famille Caron

Vendredi 1^{er} août

- 19h : Parade de Pipounapi (départ du Garage Imbeault)
- 20h : Cocktail d'ouverture offert par la municipalité
- 20h30 : Mot du maire et remise des clés du village aux présidents d'honneur
- 21h : Feux d'artifice et feu de joie
- 22h : Chansonnier Monochrome sous le chapiteau

Entrée sur le site 15\$

Samedi 2 août

- 11h : Ouverture du site (base de plein air) :
Bingo-cadeaux
Marché public
- 13h : Rallye à pied: Équipe de deux,
10\$/personne (Inscriptions remises en bourses)
Chasse aux trésors pour les enfants

Samedi 2 août (suite)

- 15h : Zumba
- 17h : Méchoui (places limitées):
0 à 4 ans : gratuit • 5 à 12 ans : 10\$ • 13 ans et plus : 25\$
- 20h : Animation (potins et chansons)
- 21h : Bal en bleu (surprise pour ceux qui arrivent vêtus de bleu)
- 22h : Chansonnier Monochrome

Entrée sur le site 15\$

Dimanche 3 août

- 10h : Créée sur le parvis de l'église
- 11h : Ouverture du site (base de plein air) :
Jeux gonflables gratuits
Spectacle de Niko le clown
(spectacle, maquillage et sculpture de ballons)
- 16h : Clôture du 37^e Festival de la Baleine Bleue

Épis et hot-dogs en vente sur place
AUCUNE BOISSON ALCOOLISÉE,
AUTRE QUE CELLE VENDUE SUR PLACE, NE SERA PERMISE,
CECI POUR LA DURÉE DU FESTIVAL



NOUVEAUTÉ

Initiation au trapèze volant
Vendredi-samedi-dimanche
Durée de 2 heures 45\$/personne

Inscriptions et informations: Marilyn Guay
418-612-2017 ou marilyn0002@hotmail.com

Camping : 20\$ pour la fin de semaine
Bracelets pour la fin de semaine : 20\$
Forfait VIP (2 soirées + souper): 45\$

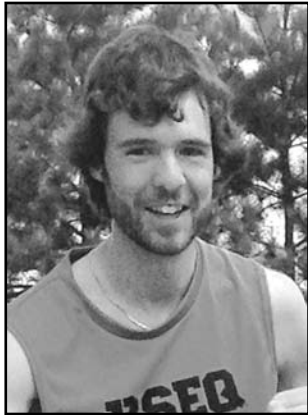
Pour de plus amples renseignements :
418 514-9175

HCN Sur le vif

avec



Le sourire de la semaine est offert par :
MINDY SAVARD, D.D., denturologiste



Notre sourire cette semaine est celui de Guillaume Duchesne-Lessard qui participera à la finale des Jeux du Québec à Longueuil du 1^{er} au 9 août en tant qu'entraîneur en athlétisme. Bonne chance à tous les athlètes et à leur coach!

Bureau des Escoumins
22, Route Forestière
Tous les jeudis nous sommes à Forestville au 24, route 138 O



POUR RENDEZ-VOUS
418 233-3380

Le 24 juillet dernier, Luce Lessard et Héliodore Gagnon des Bergeronnes ont célébré leur 70^e anniversaire de mariage. Âgés respectivement de 90 et 95 ans, les deux mariés font partie des rares couples à pouvoir souligner leur noce platine. Félicitations!

Une expérience inoubliable



Depuis le mois de juin, il est possible de dormir dans une bulle en pleine nature grâce à l'hôtel Canopée Lit à Sacré-Cœur. Plusieurs touristes et Nord-Côtiers ont essayé l'expérience et ont apprécié le contact avec la faune et la flore. S'endormir avec les sons de la forêt et en comptant les lucioles, une aventure inoubliable selon certains initiateurs.

Noce platine



Du plaisir garanti au Pow Wow Essipit



Isabelle Poitras, Jacques Desbiens, Bernard Proulx, Nadine Tremblay, Guylaine Harvey, Marc-Antoine Gallant, Katy Bouchard, Stéphanie Gallant, Daniel Gagnon, Éric Gallant et Sylvain Gallant ont profité du Pow Wow Essipit, qui se tenait du 17 au 20 juillet, pour se retrouver entre amis. Le plaisir était au rendez-vous pour ces festivaliers de Forestville, Saint-Marc-de-Latour et Baie-Comeau!



Éric Gallant, Jany Gallant et Kathia Robichaud de Forestville ont apprécié leur fin de semaine au Pow Wow Essipit. Ils étaient prêts à assister au spectacle All Star qui avait lieu le samedi soir.

Un coffre aux trésors



Un nouveau projet a été mis en place à Tadoussac à la suite de la recommandation d'une citoyenne. Un coffre en bois prend maintenant place sur la plage de la municipalité, près du ruisseau, et est rempli de jouets de plage, disponibles gratuitement à tous. Il est donc possible de les emprunter en les remplaçant dans le coffre après utilisation. Ceux qui veulent y laisser des jouets peuvent le faire et le coffre ne sera jamais barré. Une belle initiative!

Accueil grandiose



Patrice Tremblay de Forestville a décoré sa cour et sa résidence en grand le 19 juillet afin d'accueillir une vingtaine d'amis et amoureux de la moto tout comme lui. Tous les visiteurs et participants aux festivités ont été impressionnés.

Un entraîneur hors pair



Le Forestvillois Daniel Mazerolle a été nommé comme entraîneur de la délégation nord-côtère de la finale des Jeux du Québec en golf pour les compétitions qui se tiendront au courant du deuxième bloc du 5 au 9 août. Il s'affaire déjà à préparer ses athlètes afin de rendre leur expérience des plus enrichissantes.

Maison d'aide et d'hébergement pour femmes victimes de violence conjugale et leur enfants.

Maison l'Amie d'Elle inc.

SERVICE GRATUIT, ANONYME ET CONFIDENTIEL
24/24, 7 jours par semaine.
Hébergement sécuritaire

« Se faire battre, ça fait mal. Se faire dévaloriser, dégrader, humilier, ça fait mal aussi. »

Soutien, intervention, information, accompagnement dans les démarches, référence, suivi interne et externe, prévention et sensibilisation, service d'intervenante-jeunesse.

Nous couvrons le territoire de Sacré-Coeur à Betsiamites.
TÉLÉPHONE : 418 587-2533
S.O.S. Violence conjugale : 1-800-363-9010

Un bris d'aqueduc survient à Forestville

(J.M.G.) - Un bris d'une conduite d'aqueduc est survenu le 19 juillet dernier à Forestville et a causé quelques ennuis aux commerçants et citoyens qui ont manqué d'eau pendant un certain temps. La Ville de Forestville a recommandé aux résidents de faire bouillir l'eau une minute avant de la consommer jusqu'au 21 juillet. Les employés municipaux se sont avérés à régler la situation le plus rapidement possible afin de redonner l'eau aux citoyens.



Photo : Brigitte Breton

Adjointe administrative volante

Un nouveau service lancé en HCN

Forestville - Originaire de Portneuf-sur-Mer, Cathy Thibault lance un nouveau service sur la Haute-Côte-Nord en devenant une adjointe administrative volante.

JOHANNIE MICHAUD GAUDREAU

Mme Thibault a créé son entreprise Gestion ComsecMD après avoir terminé ses études en comptabilité, secrétariat et administration au Centre de formation professionnelle (CFP) de Forestville en mai dernier. Elle fait donc appel aux entreprises régionales de Colombier à Tadoussac ayant besoin des services d'une adjointe administrative de quelques heures à quelques jours par semaine.

«Comme je suis travailleur autonome, je demande 20 \$ si je travaille à la maison et 25 \$ si je dois me déplacer chez l'entrepreneur. J'offre un service personnalisé et rapide à ceux qui n'ont pas les moyens de se payer une adjointe administrative à l'année», indique Cathy Thibault. Pour joindre Mme Thibault, il suffit de composer le 418 238-1141.

Cathy Thibault, originaire de Portneuf-sur-Mer, lance un nouveau service sur la Haute-Côte-Nord, celui d'adjointe administrative volante.





Jeunes au travail
Desjardins



Municipalité de Tadoussac

Naomy Dufour-Lévesque, commis-caissière à la Boutique L'Arrivage

Pour sa première expérience de travail, Naomy occupe un poste de commis-caissière au sein de l'équipe de la Boutique L'Arrivage de Tadoussac et jusqu'à maintenant elle se plaît à celui-ci. «J'ai dû apprendre à travailler avec une caisse enregistreuse et j'apprends les facettes du service à la clientèle. C'est intéressant de voir les différents goûts et styles des gens», affirme-t-elle.

En plus de répondre aux clients, Naomy aide au repassage des vêtements, place les différents articles sur les étalages et s'assure que tout soit bien en vue et bien placé dans la boutique pour que ce soit attrayant. La propriétaire de la boutique, Madame Julie Brisson, se dit très satisfaite du travail de Naomy. «Elle semble très intéressée, elle a une très belle personnalité et m'apporte une vision des jeunes très intéressante. De plus, elle s'est très bien intégrée auprès des autres employés et tout le monde l'apprécie beaucoup», dit-elle.

Étant à sa première saison d'opération, Madame Brisson est très heureuse d'avoir été sélectionnée pour participer au programme Jeunes au travail Desjardins. «C'est un beau programme qui aide les jeunes étudiants à se trouver un emploi pour vivre une première expérience de travail enrichissante. Pour nous, qui sommes de jeunes entrepreneurs, l'aide salariale offerte nous offre un support appréciable pour l'embauche d'une ressource», souligne Mme Brisson.

Le Carrefour jeunesse-emploi prend en charge le recrutement des jeunes et effectue un suivi durant les semaines d'emploi. Le programme Jeunes au travail Desjardins offre une aide salariale pour un emploi étudiant durant la saison estivale d'une durée de six semaines jusqu'à concurrence de 180 heures. L'aide salariale versée par les Caisses Desjardins de la MRC de La Haute-Côte-Nord représente 50 % du salaire minimum en vigueur.

Collaboration spéciale:
Caroline Bergeron, Conseillère en emploi Carrefour jeunesse-emploi de La Haute-Côte-Nord



Naomy Dufour-Lévesque travaille comme commis-caissière à la Boutique L'Arrivage de Tadoussac dans le cadre du programme Jeunes au travail Desjardins.

Caisse Desjardins du Centre de La Haute-Côte-Nord
418 587-4441 ou 1 877 587-4441

Caisse populaire Desjardins du Saguenay-Saint-Laurent
418 233-4140 ou 1 877 233-3444



Desjardins
Coopérer pour créer l'avenir

Sécurité près des installations hydrauliques

GARDEZ VOS DISTANCES

La pratique d'activités nautiques et récréatives à proximité des centrales et des ouvrages régulateurs présente un danger. La vigilance est de mise.

Hydro-Québec rappelle que l'exploitation d'une centrale hydroélectrique peut occasionner des turbulences ainsi que des forces d'aspiration pouvant entraîner un plaisancier vers le fond de la rivière. Même si le plan d'eau est en apparence calme, le danger est réel. De plus, des variations rapides du niveau de l'eau, en amont ou en aval d'un aménagement, peuvent survenir à tout moment.

Hydro-Québec invite le public à respecter la signalisation et les diverses protections mises en place pour assurer sa sécurité.



Pour signaler une situation présentant un risque pour le public, communiquer avec Hydro-Québec au numéro suivant : **1 877 816-1212 (24 heures sur 24)**.
Pour plus d'information : hydroquebec.com/securite-installations-hydrauliques



Bilan touristique de mi-saison

Les touristes profitent du plein air et de la nature

Côte-Nord – Tourisme Côte-Nord | Manicouagan est satisfaite du début de la saison touristique dans la région. En effet, la saison a pris son envol sur la Côte-Nord puisque les vacanciers sont plus nombreux à profiter des sites de plein air et de la nature régionale.

JOHANNIE MICHAUD GAUDREAU

Selon leur évaluation de mi-saison, les établissements de villégiature et de plein air enregistrent une légère hausse de fréquentation. Par exemple, les entreprises d'excursions en kayak de mer ont connu une augmentation, allant jusqu'à 30 % pour les entreprises de la Haute-Côte-Nord. La clientèle

hors Québec est au rendez-vous, particulièrement dans le pôle de Tadoussac.

«Il va sans dire que la météo exceptionnelle a contribué grandement à cette hausse. Les gens font plus d'activités extérieures et profitent de la beauté des paysages», souligne Karine Otis, directrice développement et structuration chez Tourisme Côte-Nord | Manicouagan.

En contrepartie, les musées et les centres d'interprétation accusent globalement un léger retard, en comparaison avec l'année dernière. Le réseau d'accueil observe également une légère diminution de fréquentation de ses bureaux d'accueil et d'information touristique, soit 485 personnes de moins que l'année dernière, à pareille date.

Croisières internationales
À Havre-Saint-Pierre, Sept-Îles et Baie-Comeau, l'été 2014 marque une année record pour le nombre de bateaux de croisières internationales à faire escale dans nos ports. En effet,



Les excursions en kayak de mer ont connu une augmentation de 30 % pour les entreprises de la Haute-Côte-Nord comparativement à l'an dernier.

avec cinq bateaux à Havre-Saint-Pierre, dix à Sept-Îles et onze à Baie-Comeau, pour un total de près de 20 000 passagers, il s'agit là de visiteurs internationaux qui font pour la plupart une première découverte de notre région et qui repartent de leur escale chargés de beaux souvenirs les invitant à revenir nous visiter. L'escale émergente de Tadoussac/Haute-Côte-Nord n'est pas en reste avec une dizaine de navires annoncés pour 2014.

Nouvelles technologies et conjoncture économique

Les associations touristiques régionales ne sont pas vraiment surprises de la baisse de

fréquentation du réseau d'accueil, puisque l'utilisation des nouvelles technologies fait en sorte que les gens sont bien informés dès leur arrivée en région. Ainsi, ils se dirigent vers les bureaux d'accueil et d'information touristique afin de demander des compléments d'information à leur voyage.

La directrice générale de Tourisme Côte-Nord|Manicouagan, Grétha Fougères, est d'ailleurs satisfaite de ce bilan préliminaire puisque plusieurs facteurs jouent en défaveur de l'affluence touristique dans la région, notamment la mauvaise conjoncture économique et le prix élevé de l'essence.

D'ici 2017

Des perspectives d'emploi favorables dans la région

Côte-Nord – Les perspectives d'emploi dans la région de la Côte-Nord sont favorables d'ici 2017. Un nombre total de 9 300 emplois seront à pourvoir sur la Côte-Nord et dans le Nord-Du-Québec, selon les données dévoilées par le ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale le 21 juillet.

JOHANNIE MICHAUD GAUDREAU

«Nous savons que pour la région de la Côte-Nord et celle du Nord-du-Québec, l'emploi et l'économie jouent un rôle crucial dans la vitalité et la croissance des communautés. Notre gouvernement va déployer tous les efforts nécessaires afin de s'assurer que tous ceux qui voudront intégrer le marché du travail au cours des prochaines années puissent avoir accès à des possibilités d'emploi intéressantes dans la région. Nous continuerons à travailler en concertation avec

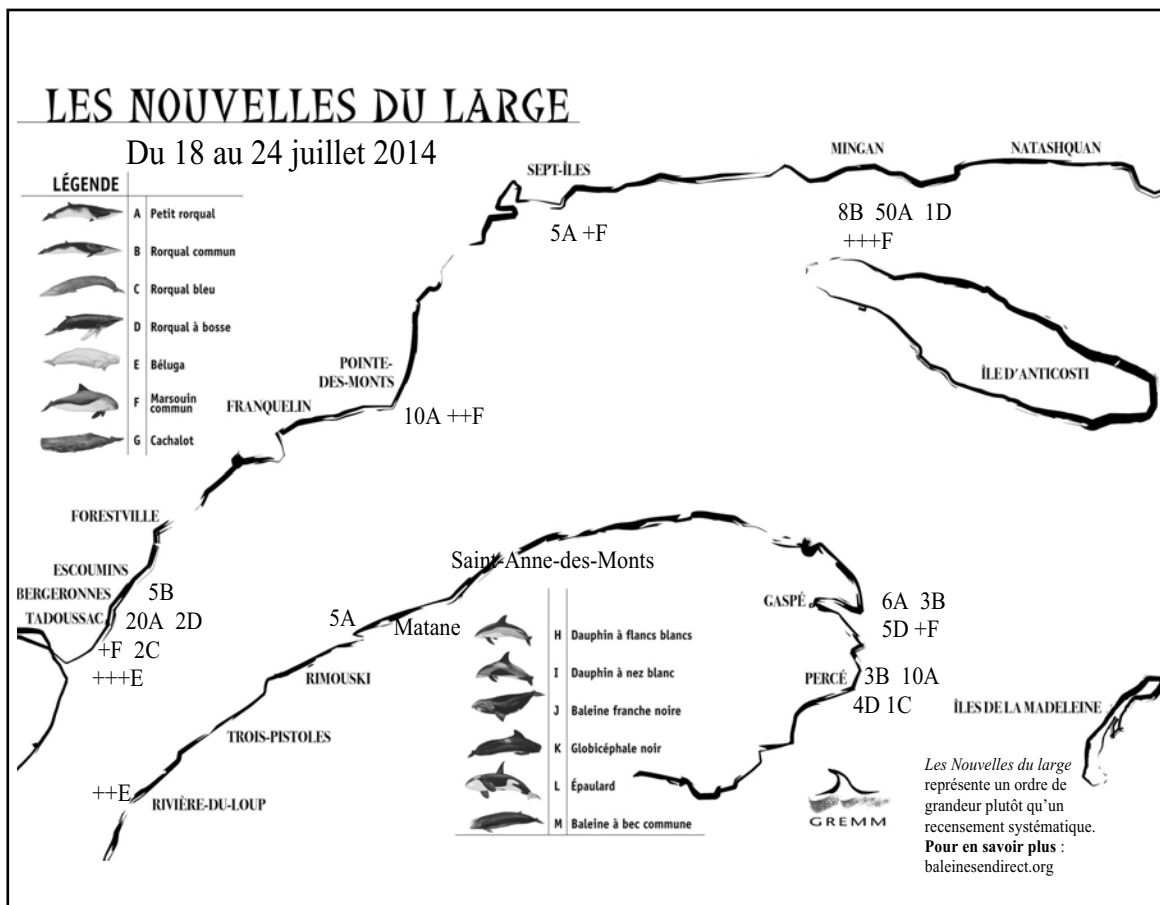
les différents partenaires régionaux afin de renforcer l'économie de ses régions et de créer des emplois de qualité», a indiqué le ministre responsable de la région de la Côte-Nord, Yves Bolduc.

Selon le ministre de l'Emploi et de la Solidarité sociale, François Blais, les jeunes doivent aborder le marché du travail avec optimisme pour les prochaines années. «Le nombre d'emplois devrait atteindre un sommet inégalé au cours de la prochaine décennie. Les importants projets créateurs

de richesse sur lesquels mise le gouvernement du Québec, tels que la Stratégie maritime et la relance du Plan Nord, nous permettent d'espérer que nous dépasserons ces prévisions», a-t-il déclaré.

Au Québec

Notons que, selon les prévisions d'Emploi-Québec, près de 725 400 emplois seront disponibles au Québec entre 2013 et 2017 et plus de la moitié (53 %) d'entre eux seront pourvus par des jeunes de moins de 25 ans qui ne sont pas encore sur le marché du travail. Pour la période 2013-2022, on estime à 1 358 500 le nombre de postes qui seront à pourvoir, dont 58 % par les jeunes.



Les **6 heures de nage** de Forestville

9 août de 16 h à 22 h

500\$ en bourse aux gagnants

100\$/équipe

Maximum 5 équipes de 4 nageurs

Animation sur place
8, 10^e rue à Forestville

ville.forestville.ca/6heuresaquatiques



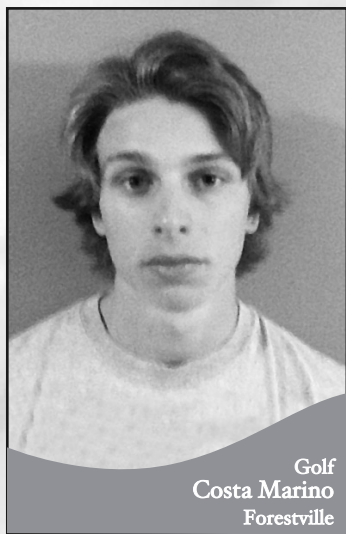
AGGLOMÉRATION LONGUEUIL 2014 49^e FINALE JEUX DU QUÉBEC

Du 1^{er} au 9 août

Partenaire régional



Golf
Kassandra Légaré
Forestville



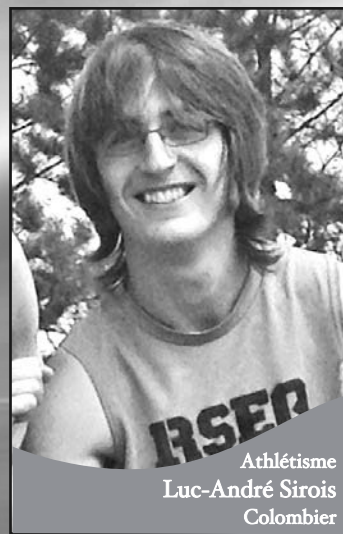
Golf
Costa Marino
Forestville



Athlétisme
Laurent Guérin
Les Escoumins



Athlétisme
Véronique Desrochers
Forestville



Athlétisme
Luc-André Sirois
Colombier



Athlétisme
Olivier Zacharie
Les Bergeronnes



Athlétisme
Laurence Langelier
Forestville



Athlétisme
Mary-Lisa Roussel
Les Escoumins



Athlétisme
Shawn St-Pierre
Forestville



Volleyball féminin
Éloïse Ross Tremblay
Essipit

Bon succès à tous nos athlètes!



Suivez notre région au www.jeuxduquebeccote-nord.com



Sculptures sur sable

de Portneuf-sur-Mer

15^e édition



Dans la catégorie enfants, les participants méritaient un prix de 25 \$. Sur la photo, on aperçoit l'équipe McQueen dont la responsable était Amélie Savard.



Toujours dans la catégorie enfants, l'équipe Les fish, dont la responsable était Gabrielle Bérubé, ont réalisé une sculpture sur sable formant un poisson.



L'équipe Les forces nocturnes formée du responsable Alexis Dubois, a réalisé un volcan qui en a impressionné plus d'un.



Dans la catégorie familiale enfants, l'équipe Sabrina et Matthews ont mérité un prix spécial de participation de 25 \$ pour leur œuvre illustrant une pieuvre.



Dans la catégorie familiale enfants, le troisième prix a été remis à l'équipe Les Garfield formée de Dave Gravel, Isabelle Perron et Rosalie Gravel. Ils ont reçu 50 \$.



Le deuxième prix de 100 \$ a été attribué à l'équipe Les requins, formée d'Alex Bouchard, Vincent Bouchard, David Bouchard, Annabelle Bouchard et Pascal Barrette, dans la catégorie familiale enfants.



Comme chaque année, depuis maintenant 15 ans, la Municipalité de Portneuf-sur-Mer est fière du succès remporté par cette activité et tient à souligner le travail extraordinaire de ses bénévoles et à remercier sincèrement tous les participants.



Une belle journée pour le concours de sculptures sur sable

C'est par une magnifique journée ensoleillée que s'est déroulée la 15^e édition du Concours de sculptures sur sable à Portneuf-sur-Mer. Bien que les visiteurs aient été nombreux à se présenter sur le site pour voir les sculptures et profiter d'une belle journée de plage, les organisateurs ont constaté une baisse marquée des inscriptions. En effet, seulement 10 équipes ont pris part à la compétition cette année. Cette baisse d'inscription se dénote depuis quelques années. Toutefois, les équipes présentes ont su démontrer leurs habiletés dans trois catégories : enfants, familiale enfants et familiale adultes. Les organisateurs dressent un portrait positif de cette 15^e édition, mais propose de revoir la formule l'an prochain afin de redonner à l'activité son éclat d'antan.



Quant au premier prix de 200 \$, c'est l'équipe St-Gelais, composée de Luc St-Gelais, Léa St-Gelais, Sylvianne Tremblay, Éric Tremblay et Émilie Tremblay qui l'a mérité grâce à leur tortue en sable.



Dans la catégorie familiale adultes, Les Kaltenback a remporté le troisième prix de 100 \$ grâce à leur salamandre. L'équipe était formée de Marie-France Dréan, Louis Kaltenback et Thierry Kaltenback, qui étaient absents lors de la remise des prix.



C'est l'équipe Famille St-Gelais qui a mérité le deuxième prix de la catégorie familiale adultes pour leur projet Crocro. Gabriel, Maxime, Tania, Jérémie et Roger St-Gelais ont reçu un prix de 200 \$.



Les Émond ont remporté le plus gros prix de la journée fixé à 500 \$ pour leur sculpture de banquise dans la catégorie familiale adultes. L'équipe était composée de Dominique Emond, Émile Gravel, Charles Éthier et André Emond.



Le député Jonathan Tremblay, député de Charlevoix-Montmorency-Haute-Côte-Nord, s'est adressé aux personnes présentes.



L'événement a permis la remise d'une gerbe de fleurs à madame Céline T. Dixon qui a fait partie du comité organisateur depuis le tout début du concours de sculptures sur sable de Portneuf-sur-Mer.



Voici l'équipe du comité de quilles qui était responsable du dîner hot-dogs.

INNERGEX

Nous sommes toujours fiers de souligner le travail des bénévoles et participants des événements qui se déroulent à Portneuf-sur-Mer.

Bravo pour la réussite de votre 15^{ème} édition des Sculptures sur sable.

PIÈCES D'AUTO BERNARD GUY Inc.
 195, route 138 Est, Forestville
 Téléphone : 418 587-4455
 Télécopieur : 418 587-4285



PIÈCES D'AUTO

Boulangerie Au P'tit Four
 Pain frais tous les jours - Mets préparés
418 587-2800
 14, rte 138 Ouest, Forestville

Le Nordest
 CENTRE D'ACTION BÉNÉVOLE
Centre d'action Bénévole le Nordest
 9, 11 rue, Forestville
 418 587-4226

Entreprise RR
 Entrepreneur général
 144, Route 138 Est, Forestville
 Tél. : 418 587-4773
 Téléc. : 418 587-6301
 Cell. : 418 587-3864
 Licence RBQ : 8002-5323-45
 Courriel : entreprise-rr@globetrotter.net

DANUBE BLEU
 Restaurant
 Econo Lodge
 5, Route 138 Est, Forestville
418 587-2278

Dépanneur Bon Service RSL
 49, Route 138 Est, Forestville
 Tél. : 418 587-2042



FIGMA
 280, Route 138 Est Forestville Qc GOT 1E0
 Tél. : 418 587-6311

Camil Moto Sports
 Motoneiges, VTT, motocyclettes,
 produits mécaniques, souffleuses à neige,
 scies à chaîne, moteurs hors-bord
 189, Route 138
418 587-4566

provigo
 Forestville
 25, Route 138
418 587-2202
Alimentation Stéphane Thivierge

Centre du Camion
 Côte-Nord
 205, Route 138 Est, Forestville
 Josée Beaulieu,
 directrice générale
 Tél. : 418 587-2020
 Téléc. : 418 587-2700

Dépanneur du Parc
 Dépanneur (bières et vins) - Nettoyage - Club Vidéo - Lave-Auto
 Ouvert 7 jours de 6h00 à 23h00
 181, Route 138 Ouest

Espace à vendre

Espace à vendre

BULLETIN PAROISSIAL
SEMAINE DU 2 AU 8 AOÛT 2014.
 Curé : Yves Lemieux / Prêtre retraité : Antonio Laflamme



À L'ÉCOUTE DE LA PAROLE DE DIEU

Qui peut-être généreux comme Dieu? Tous ensemble, c'est possible!

« Jésus partit en barque pour un endroit désert ». Il éprouve le désir de se retirer loin du bruit et de la foule. Il souhaite prendre un peu de distance par rapport au quotidien. En cette période d'été, ils sont nombreux ceux et celles qui font ce choix. Ils ont besoin de repos physique, de détente morale, de ressourcement.

Mais même pendant les vacances, il y a des gens qui ont faim. Ils sont nombreux ceux et celles qui n'ont pas le minimum nécessaire pour survivre. Ils ont faim de pain, faim de vivre, faim d'être reconnus et aimés. Jésus voit toutes ces foules, celles de son temps et toutes celles d'aujourd'hui. L'évangile nous dit qu'il est « saisi de pitié ». La traduction est trop faible pour rendre compte de ce qu'il ressent. Car il est « bouleversé jusqu'aux entrailles ». A travers cette expression, nous découvrons que Dieu nous aime d'un amour paternel et maternel. Il nous rejoint là où nous sommes, comme une mère devant les larmes de son enfant.

Devant ces foules qui ont faim, sommes-nous tentés de dire comme les apôtres : « Renvoie-les ! Qu'ils aillent dans les villages s'acheter à manger. » Mais Jésus ne l'entend

pas ainsi. S'adressant à ses disciples, et, à travers eux, à chacun de nous, il dit : « Donnez-leur vous-mêmes à manger. » Dans un monde où tout s'achète et se vend, Jésus vient nous parler de don gratuit et de partage.

Ce que Dieu attend de nous, ce n'est pas tant notre argent mais notre disponibilité. C'est l'apport du peu que nous avons et du peu que nous sommes. Cinq pains et deux poissons c'est vraiment dérisoire. Mais c'est avec ça que Jésus fait des merveilles. C'est un encouragement pour nous qui avons tendance à nous décourager devant toutes les misères du monde. Nous disons facilement que nous ne pouvons pas répondre à tous les besoins. C'est sans doute vrai. Mais avec un peu de folie, nous pouvons bien lui donner nos pains et nos poissons.

Jésus vient nous apprendre à nous mettre au service des plus pauvres. Prêtons nos oreilles et notre cœur pour écouter leur tristesse et leurs rancœurs. Le Seigneur compte sur nous pour soutenir et fortifier. Aujourd'hui encore, il multiplie les fruits de notre bonne volonté bien au-delà de ce que nous pouvons imaginer. C'est avec nous, avec nos gestes de partage et de solidarité, que tout devient possible.

Que ce temps de l'été restaure nos forces et qu'il rassasie nos faims. Seigneur, donne le pain à ceux qui ont faim, toi qui nous dis « donnez-leur vous-mêmes à manger » ; et donne faim à ceux qui ont du pain.

Yves ptre

UNE ÉGLISE PARTICULIÈRE EST-ELLE CATHOLIQUE?

Est catholique toute Église particulière (c'est-à-dire un diocèse ou une éparchie) formée par la communauté des chrétiens qui sont en communion dans la foi et

dans les sacrements avec leur Évêque ordonné dans la succession apostolique et avec l'Église de Rome, qui « préside à la charité » (saint Ignace d'Antioche).

Berthe Soucy (responsable de prière et liturgie)

HORAIRE DES CÉLÉBRATIONS

HEURE	PAROISSE	AUX INTENTIONS DE :	RECOMMANDÉE PAR :
Samedi 2 août 2014			
16:00	STE-THÉRÈSE	*** PAS DE MESSE ***	
Dimanche 3 août 2014			
9:00	STE-ANNE	*** MESSE ***	
11:00	ST-LUC	Jean-Guy Poitras Alfred Imbeault Famille Desrochers-Cuerrier Annette Bérubé (5 ^e ann.décès)	Agathe Audet Paulette Imbeault Mme Desrochers et les enfants Diane et Francine
11:00	ST-MARC	*** PAS DE MESSE ***	
Lundi 4 août 2014			
14:30	CENTRE D'ACCUEIL	*** PAS DE MESSE ***	
Mardi 5 août 2014			
16:00	ST-LUC	*** PAS DE MESSE ***	
Mercredi 9 août 2014			
16:00	STE-ANNE	*** PAS DE MESSE ***	
Judi 7 août 2014			
19:00	ST-LUC	*** PAS DE MESSE ***	
Vendredi 8 août 2014			
19:00	ST-LUC	*** PAS DE MESSE ***	

S'il arrive qu'il y ait des funérailles dans une des paroisses où il y a une messe annoncée, celle-ci sera supprimée. Cependant, nous acquitterons les intentions annoncées au feuillet pendant lesdites funérailles. Merci de votre compréhension.
Yves Lemieux, prêtre

Monuments BSL
 MANUFACTURIER
 • MONUMENTS FUNÉRAIRES
 • COMPTOIRS DE GRANIT
 • ACCESSOIRES DE GRANIT
 • SERVICE DE LETTRAGE
 www.monuments.bsl.com
 (418) 395-2750

Comité de gestion des cimetières
 paroisse St-Luc de Forestville
 Tél. : 418 587-4018

CreationDECOR HCN
 2, Route 138 Est
 Forestville (Québec)
 GOT 1E0
 Courriel : creationdecorhcn@globetrotter.net
 Tél. : 418 587-2221
 Téléc. : 418 587-6222
 Sans frais : 1 888 575-2221
 Stéphane Boulianne
 Nathalie Vallée, prop.

Style Déco
 Hélène Lepage, Designer
 TISSUS-RIDEAUX-LITERIE
 MOULURES-PAPIER PEINT
 Tél. : 418 587-4287
 Téléc. : 418 587-4306
 63, 2e avenue, Forestville
 (Qc) GOT 1E0

Espace à vendre

À L'ATTENTION DES QUATRE PAROISSES

POURQUOI LES CLOCHES SONNENT !

La prière de l'ANGÉLUS du midi et du soir

En ce 25 mars, fête de l'Annonciation à Marie, nous renouons avec une grande tradition de notre foi : L'ANGÉLUS.

Depuis saint Bonaventure en 1269, la prière de l'Angélus fut associé au tintement des cloches. Il s'agit de trois séries de trois coups espacés pour laisser le temps de réciter chaque verset (voir au verso) et chaque «Je vous salue Marie», (voir au verso) suivies d'une sonnerie de volée pour la finale de la prière.

L'Angélus se réfère au mystère central du salut: selon la volonté du Père,

le Verbe de Dieu, par l'action de l'Esprit Saint, s'est fait homme dans le sein de la Vierge Marie.

L'Angélus tire son nom des premiers mots de la prière en latin: Angélus Domini nuntiavit Maria, «l'Ange du Seigneur annonça à Marie».

En méditant la prière de l'Angélus Domini deux fois par jour à midi et au crépuscule (18h.) les fidèles font mémoire du message de Dieu, transmis à la Vierge Marie par l'archange Gabriel.

Gestion des Cimetières de Forestville

NOUS VOUS OFFRONS CES SERVICES :

1. Cimetière : Lot simple, Lot double, Lot pour columbarium. Creusage de fosse pour urne ou cercueil. Entretien de cimetière pour 1 an ou 5 ans.
2. Columbarium dans l'église: Niche simple ou double.
3. Les ventes de monuments et de columbarium avec base de ciment.
4. Messe de funérailles.

Nous offrons aussi des pré-arrangements.

Pour toute information, vous pouvez nous rejoindre du lundi au vendredi de 12h à 17h au 418-587-4018 Karine Manning, secrétaire

SAINT-LUC

ÉGLISE
1, 10^e rue Forestville, Québec
Téléphone : 418 587-4018
Télécopieur : 418 587-6305
Courriel : paroisse_st-luc@cgocable.ca

ÉQUIPE
Délégué :
Prière et liturgie : Berthe Soucy
Président de Fabrique : André Tremblay
Annonce de la foi : Linda Ouellet
Solidarité et partage : Claire Gagné

BUREAU
Ouvert du lundi au vendredi de 10h à 12h et de 14h à 17h

SAINTE-THÉRÈSE

ÉGLISE
562, Rue Principale, Colombier, Québec
Téléphone : 418-565-3335
Télécopieur : 418-565-3304
<http://pages.globetrotter.net/pastoralecolombier>

ÉQUIPE
Présidente de la fabrique : Aline Hovington
Délégué : Aline et Camil Gagnon

Bureau
Mardi de 9h à 11h

Pour les funérailles appeler:
Camil Gagnon: 418-565-3394
ou Aline Hovington: 418-565-3365
ou Roger Fortin: 418-565-3215

LAMPE DU SANCTUAIRE :

Parents défunts Lauzier-D'Amours par Noëlla

RETOURNÉ VERS LA MAISON DU PÈRE :

M. Jean-Charles Viens, décédé le 24 juin 2014, à l'âge de 82 ans, à Amqui. Il était le beau-frère de Mme Rosilda Leclerc de notre paroisse.

Mme Lucienne Demers, décédée le 17 juillet 2014, à l'âge de 91 ans, à Lévis. Elle demeurait à Ste-Croix de Lotbinière. Elle était la mère de Suzanne Charest (Mario Côté) de notre paroisse.

INTENTIONS DE MESSES CÉLÉBRÉES PAR L'ABBÉ ANTONIO LAFLAMME

DIANE GAGNÉ BRISSON	OFFRANDES AUX FUNÉRAILLES
BIBIANE GIRARD REDMOND	OFFRANDES AUX FUNÉRAILLES
JULIEN TREMBLAY	FAMILLE DESROCHERS
RÉNALD TREMBLAY	FAMILLE DESROCHERS
JACQUELINE ST-LAURENT	OFFRANDES AUX FUNÉRAILLES
YVONNETTE JEAN	FAMILLE DESROCHERS
MARIE-LOUISE LAURENCELLE	JEANNE-EMMA TREMBLAY
OSCIAS ET DANIEL TREMBLAY	JEANNE-EMMA TREMBLAY
RÉAL FOSTER	OFFRANDES AUX FUNÉRAILLES
À la Bonne Ste-Anne, faveur obtenue	UNE PAROISSIENNE

LAMPE DU SANCTUAIRE:

RETOURNÉ VERS LA MAISON DU PÈRE :

Madame Marguerite Chénard décédé le 21 juillet 2014 à l'âge de 96 ans. Elle était la mère de Thérèse Breton Foster de notre paroisse.

ST-MARC

ÉGLISE
477, Route 138, St-Marc de Latour, Québec
Téléphone : 418-587-4018
Télécopieur : 418-587-6305

ÉQUIPE
Président : Bertrand Gagnon

LAMPE DU SANCTUAIRE :

M. Jean-Charles Viens, décédé le 24 juin 2014, à l'âge de 82 ans, à Amqui. Il était le beau-frère de Mme Rosilda Leclerc de notre paroisse.

Mme Lucienne Demers, décédée le 17 juillet 2014, à l'âge de 91 ans, à Lévis. Elle demeurait à Ste-Croix de Lotbinière. Elle était la mère de Suzanne Charest (Mario Côté) de notre paroisse.

Garage Demers-Service

Soudure • Lavage et cirage • Réparation générale
Balancement de pneus • Traitement anti-rouille • Service déneigement
9, route 138 Est, Forestville (QC)
T. : 418 587-2322



GESTIONS DDG INC
21, route Maritime
Forestville
418 587-4854

Ébénisterie Claude et Christian inc.
Plans d'armoires - Vanité sur ordinateur - Centre de comptoir
137, rue Blouin, Forestville
Tél. : 418 587-2138

Centre de Rénovation
Home Hardware J.M. Rioux
29, 2^e Avenue, Forestville
418 587-2245

Espace à vendre

DESMEULES ESCOUMINS
1-800-563-4130
www.desmeulesauto.com
desmeulesauto@desmeulesauto.com

CENTRE D'ÉTUDES COLLÉGIALES DE FORESTVILLE
16, 5^e Avenue
Forestville (Québec) G0T 1E0
Tél. : 418 587-6308
Télé. : 418 587-6535
Louiselle Jean, directrice
louiselle.jean@csestuaire.qc.ca

ALIMENTATION J.L.
Jocelyn Chamberland et
Liette Légère propriétaires
418 587-6969
2, 1^{re} Avenue, Forestville

Produits Forestiers Wilfrid Rioux E.

ENTREPRENEUR FORESTIER
91, rue Verreault
Forestville, P.Q. G0T 1E0
Tél. : 418 587-2393

SICO 418 587-6145
J. L'Heureux & Fils
22, route 138 Est
Forestville
PRONATURE
PLEIN AIR • CHASSE • PÊCHE

TAXI ALAIN LAPRISE
Service local et extérieur - Transport adapté
Téléphone : 418 587-6551 - Cellulaire : 418 587-3420

Unimat Centre de rénovation Forestville
418 587-6601 • 1 877 987-6601
418 587-2774
116, route 138
Forestville, Qc G0T 1E0

MARCELLIN SAVARD & FILS LTÉE
André Savard
Président
140, route 138 Est • Forestville (Québec) G0T 1E0
Tél. : Bur. : (418) 587-4666 • Rés. : (418) 587-4013
Télé. : (418) 587-4777

Plaisir de lire inc.
Organisme populaire autonome en alphabétisation
Formation de base en français et mathématiques sur toute la Haute-Côte-Nord
9, 11^e Rue, bureau 202, Forestville
Sans frais : 1-866-854-6447 Courriel : plaisirdelire@globetrotter.net

ENTREPRISE PAYSAGISTE FOSTER

René Foster, propriétaire
3, route 138 Est, Forestville
418 587-6467

Chevaliers de Colomb Conseil 3117
134, rue Blouin Forestville
418 587-4497

Jean-Luc Nadeau
Pharmacien propriétaire
25, route 138 Est Forestville G0T 1E0

Livraison gratuite
418 587-2291

affilié à
brunet
En santé depuis 150 ans

Espace à vendre

Garage Roger Foster & Fils inc.

215, Route 138 Est, Forestville
Bur. : 418 587-4676 - Rés. : 418 587-4987

Mécanique véhicule lourd - Vérification mécanique S.A.A.Q.
Usinage et soudure - Entrepreneur forestier

HCN En direct

TAXI Robin Pinel
 Forestville
 Service 7 jours
 Courte et longue distance
418 587-3721
418 587-8318

Forestville

Chevaliers de Colomb conseil 3117

N'oubliez pas notre bingo du mercredi à 20 h, les cartes sont en vente au coût de 6 \$ par carnet. Bienvenue à tous! Nous souhaitons un joyeux anniversaire à Albert Morin et

Frederic Tremblay le 23 juillet et à Jocelyn Lamarre le 24.

Centre d'action bénévole Le Nordest

Le Centre d'action bénévole Le Nordest ferme pour les vacances estivales du 4 juillet 2014 à midi et reprendra ses services le 18 août 2014. La friperie située au 15, 2^e Avenue sera ouverte tout l'été du lundi au vendredi de 13h00 à 15h45. Bonnes vacances et bienvenue à tous!



Musique de danse, animation, mariage, party de compagnie etc...
418-565-3030

Clubs Fadoq

Bonne fête

Colombier
 Mathilde Soucy, 30 juillet
 Étienne Deschenes, 2 août

Longue-Rive
 Claude Gagné, 1^{er} août
 Gisèle Laurencelle-Barette, 4 août

St-Marc
 Langis Tremblay, 1^{er} août
 Linda Longval, 4 août

Les Escoumins
 Alfred Boulianne, 1^{er} août
 Simard Dany, 1^{er} août
 Jeannine Boulianne, 3 août
 Madeleine Gauthier, 4 août

Forestville
 Wilfrid Rioux, 3 août
 Michel Auclair, 3 août
 Lucille Gauthier, 5 août

Les Bergeronnes
 Odette Gauthier, 31 juillet
 Luc Hervieu, 3 août

Portneuf-sur-Mer
 Jacques Beaudin, 31 juillet
 Médéril Tremblay, 4 août

Sacré-Cœur
 Denise Caron, 30 juillet
 Robert Paquet, 30 juillet

HCN Le bel âge

Longue-Rive

Nos activités sont terminées pour la saison estivale. Nos déjeuners reprendront le 7 septembre 2014. Bonnes vacances à tous!



BINGO CHME
 ROCK MAJIE
 94,9 99,7
Toujours un minimum de 3 500 \$ en prix !
 Il faut jouer pour gagner !

Télévision régionale Haute-Côte-Nord
 100, St-Marcelin Ouest, C.P. 357, Les Escoumins, Québec GOT 1K0
 Service de nouvelles • Service de publicité • Service d'enregistrement vidéo
 « Au fil de la Haute-Côte-Nord » Tél.: 418-233-2156 • Téléc.: 418-233-2340

DIMANCHE 20 JUILLET 2014 • 2500\$ EN PRIX

Nom	Municipalité	Montant	Nom	Municipalité	Montant
Céline Otis	Escoumins	300,00 \$	Steeve Jean	Colombier	125,00 \$
Micheline Moreau	Essipit	100,00 \$	Carmen Belley	Escoumins	62,50 \$
Laurraine Brisson	Portneuf-sur-Mer	125,00 \$	Suzanne St-Gelais	Portneuf-sur-Mer	62,50 \$
Cécile Brisson	Escoumins	31,25 \$	Gaston Dionne	Escoumins	31,25 \$
Danielle Savard	Sacré-Cœur	31,25 \$	Catherine Bouchard	Portneuf-sur-Mer	31,25 \$
Gilberte Tremblay	Longue-Rive	31,25 \$	Claudie Hovington	Bergeronnes	31,25 \$
Cécile St-Gelais	Escoumins	31,25 \$	Ginette Girard	Portneuf-sur-Mer	31,25 \$
Laurraine Brisson	Portneuf-sur-Mer	30,00 \$	Carmen Girard	Longue-Rive	150,00 \$
Ginette Emond	Portneuf-sur-Mer	30,00 \$	Josette St-Gelais	Escoumins	87,50 \$
Martin Tremblay	Longue-Rive	30,00 \$	Lucien Gauthier	Bergeronnes	87,50 \$
Martin Tremblay	Longue-Rive	30,00 \$	Denise Guérin	Portneuf-sur-Mer	1 000,00 \$
Louise Bouchard	Longue-Rive	30,00 \$			

Tous les clubs FADOQ de la Haute-Côte-Nord souhaitent un prompt rétablissement à tous ceux et celles qui sont affectés par la maladie.

Photographe professionnel
 Pour vos événements
 • Mariage
 • Congrès
 • Fêtes en tous genres

Lévis Richer, photographe • 418 233-3555 • 418 587-8891

TRAVERSE RIMOUSKI-FORESTVILLE

AOÛT 2014

D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

SEPTEMBRE 2014

D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	X	X	X	13
14	15	X	X	X	19	X
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

X Aucune traversée—Nocrossing
 ○ 2 traversées/jour départ de Rimouski | departure from Rimouski 8h00 15h45
 ○ 2 crossings/day départ de Forestville | departure from Forestville 9h45 17h30
 ■ 3 traversées/jour départ de Rimouski | departure from Rimouski 8h00 11h45 15h45
 ■ 3 crossings/day départ de Forestville | departure from Forestville 9h45 13h30 17h30
 ◆ 4 traversées/jour départ de Rimouski | departure from Rimouski 7h00 10h30 14h15 17h45
 ◆ 4 crossings/day départ de Forestville | departure from Forestville 8h45 12h15 16h00 19h30

Informations & Réservations
 1-800-973-2725
 www.traversier.com

NOUVEAU À FORESTVILLE

Bouquets de ballons
 18 de toutes sortes à l'hélium

Bouquets de centre de table

Possibilité de livraison !!!

LIQUIDATION 138
 99, route 138 O, Forestville
 418-587-4417

OUVERT 7 JOURS SEMAINE

Pour vos fêtes d'enfants, réceptions, banquets, mariages etc...





NÉCROLOGIE

Remerciements

Le jour où ton cœur d'or a cessé de battre, le nôtre s'est brisé en mille morceaux. Malgré tous les aléas que la vie a placés sur ta route, ton courage et ton amour n'ont jamais fléchi.

Son épouse Jeanne-d'Arc Bouchard, ses enfants : Bernard, Dominique, Céline, Christian, Jules, Germain, Denis, Claudine, leurs conjoints ainsi que ses 14 petits-enfants remercient sincèrement tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Nazaire Gagnon, survenu le 23 juin 2014, soit par offrandes de messes, tributs floraux, bouquets spirituels, dons à la Maison Colombe-Veilleux, visites ou assistance aux funérailles.



Nazaire Gagnon

Veuillez prendre ces remerciements comme personnels.



Messe Anniversaire

Pour toi que nous aimons

Cher maman, chère grand-maman, Une année déjà s'est écoulée depuis ton départ. À chaque jour, tu nous manques beaucoup, mais nous te savons tout près pour nous guider. Tu resteras dans nos mémoires un modèle de foi, de charité et d'amour.

Dimanche le 3 août à 9 h, une messe anniversaire sera célébrée en l'église de Sacré-Coeur pour Mme Rose-Hélène Manning.

Merci à ceux et celles qui se joindront à nous par leur présence ou leur pensée.

De tes enfants et tes petits-enfants.



Rose-Hélène Manning



Avis de décès

«Vivre intensément, semer le bonheur, partager l'espoir : c'était toi»...

Est décédé au CSSS HCN-Manicouagan pavillon Forestville le 18 juillet 2014 à l'âge de 52 ans et 3 mois, M. Yvan Manning. Il était le fils de feu M. Paul Manning et de feu Dame Madeleine Jean et demeurait à Portneuf-sur-Mer.

M. Yvan Manning laisse dans le deuil ses filles : Jessy et Tania. Ses petites-filles : Léa et Éva. La mère de ses filles : Danielle Barrette. Ses frères et sœurs ; Alain, André, Mona, Dave ainsi que des oncles, tantes, beaux-frères, belles-sœurs, cousins, cousines, neveux, nièces et amis (es). Il est parti rejoindre sa sœur Hélène.

Selon ses volontés, M. Manning ne sera pas exposé. La famille recevra les sympathies en présence de l'urne cinéraire au salon de la Coopérative funéraire de Portneuf le vendredi 1^{er} août de 19h à 22h. Le samedi jour des funérailles, le salon ouvrira à 9h00.

Le service religieux sera célébré le samedi 2 août 2014 à 10h30 en l'église Ste-Anne de Portneuf-sur-Mer suivi de la mise en columbarium au salon de Portneuf-sur-Mer.

Que toute marque de sympathies se traduise par des dons à la Fondation québécoise du cancer ou au Comité des bénévoles du pavillon Forestville.



Yvan Manning

La direction des funérailles a été confiée à la :

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE HAUTE-CÔTE-NORD MANICOUAGAN



537, Mgr Bouchard, Portneuf-sur-Mer 418 238-2161

Remerciements, messes anniversaires, etc.

Journal Haute Côte-Nord
LE JOURNAL DES GENS D'ICI

Noir et blanc avec photo: 55\$

Avec couleur : 75\$

Avis de décès

«Les fleurs les plus belles perdent un jour leur beauté mais l'amour d'une mère dure toute l'éternité.»

Est décédée au CSSS HCN-Manicouagan pavillon Forestville le 25 juillet 2014 à l'âge de 92 ans et 3 mois, Mme Rachel Roy. Elle était l'épouse de feu M. Roland Canuel et demeurait à Forestville.

Mme Roy laisse dans le deuil ses enfants Jean-Paul (Georgette Gagné), Jean-Guy (Céline Côté), Micheline (Yves St-Pierre), Marcel, Nicole (Denis Maltais), Daniel (Louise Boucher), Jacques (Sandra Martel), Michel, Lise (Gino Gendreau) et Yves (Lucie Morency). Ses petits-enfants : Nathalie, Martin, Chantal, Cindy, Karine, Sébastien, Véronique, Jean-François, Frédéric, Nancy, Julie-Pier. Plusieurs arrière-petits-enfants et arrière-arrière-petits-enfants. Son frère Jean-Louis et sa sœur Luce ainsi que des beaux-frères, belles-sœurs, cousins, cousines, neveux, nièces et amis (es).

Selon ses volontés, Mme Roy ne sera pas exposée. La famille convie parents et amis directement à l'église pour les funérailles.

Le service religieux sera célébré le jeudi 31 juillet 2014 à 10h30 en l'église St-Luc de Forestville suivi de l'inhumation de l'urne cinéraire au cimetière Paul-Baie.

Que toute marque de sympathies se traduise par des dons à la Fondation du Centre de santé des Nord-Côtiers.



Rachel Roy

La direction des funérailles a été confiée à la :

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE HAUTE-CÔTE-NORD MANICOUAGAN



180, route 138 Ouest, Forestville 418 587-2050

Le cœur garde le souvenir des êtres aimés ainsi que les moments partagés avec eux

Toute l'équipe du journal vous offre ses plus sincères sympathies

La mort n'est pas un échec. Le fait que je meurs n'entame pas ma vie. Je ne rencontrerai jamais la mort sauf lorsque je serai décédé et les morts ne craignent plus de mourir. Seule la vieillesse peut m'atteindre car elle dégrade mes facultés. Ce n'est pas que j'ai peur de la mort mais je préfère ne pas être là quand ça arrivera. Je ne veux pas atteindre l'immortalité grâce à mon oeuvre. Je veux atteindre l'immortalité en ne mourant pas. Si je pouvais choisir le jour de ma mort, je choiserais plutôt le lendemain. J'ai tellement peur de ne plus vivre que j'en arrive parfois à espérer mourir vite, rien que pour avoir peur moins longtemps. Quand on change son fusil d'épaule, il y a intérêt à ne pas partir de la droite sinon on passe l'arme à gauche. La tragédie de la mort est en ceci qu'elle transforme la vie en destin.

- André MALRAUX -



Lors du décès d'un être cher, d'un parent ou d'un ami.

Faites un don à la Fondation du Centre de santé des Nord-Côtiers

TOUS LES DONNS RECUEILLIS serviront à l'achat d'équipements pour les pavillons de Bergeronnes, Escoumins et Forestville.

NOTE :
Service de photos, cartes assurance-maladie et autres.

À tous les mercredis



COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE HAUTE-CÔTE-NORD MANICOUAGAN

123, route 138, Les Escoumins 418 233-2661

537, Mgr Bouchard, Portneuf-sur-Mer 418 238-2161

180, route 138 Ouest, Forestville 418 587-2050

hautecotenord@cfhcn.ca / www.cfhcn.ca



Aussitôt **PARU**
Aussitôt **VENDU**

Mélissa Lavoie

LES PETITES ANNONCES

418 587-2090

31, route 138, Forestville, GOT 1E0

Tél.: 418-587-2090 • Téléc.: 418-587-6407 • melissa.lavoie@journalhcn.com

20 mots et moins 6\$

Mot additionnel 0,21\$

Encadrement 2,10\$

Inversé 6,30\$

Avec photo 21\$

Heures de tombée:

Jeudi 17h

Logements

COLOMBIER (Village) 526-A, Principale, 5½ à l'étage, chauffé, éclairé, 725\$/mois. Également loft, 1800 pi², meublé, saisonnier ou occasionnel. Locataire qualifié. Contactez Robert au 418 623-5222 ou cell. 418 955-2284

3½ meublé, 395\$/mois. 4½ non meublé, porte patio, plancher insonorisé, 1 mois gratuit, 395\$/mois. Thermostats électroniques. Références demandées et pas d'animaux. Tél.: 418 587-2033

À **Forestville**, 5½ + sous-sol (maison Labrieville), 80, rue Luc, non chauffé, non éclairé, salle de bain refaite, patio. Complètement repeint et plancher vernis. Libre le 1er juillet. Locataire qualifié seulement. Tél.: 418 834-5484 ou 418 576-6764, nat.demers@videotron.ca

2½, chauffé, meublé, éclairé. 375\$/mois. Tél. 418 587-6491

Grand 4½ à l'étage supérieur, libre le 1er juillet ou avant, non meublé, non chauffé, non éclairé. Situé au 94, route 139 app.B. Pas d'animaux, références exigées. Tél.: 418 587-4698 ou 418 587-3513

4½ à louer, demi sous-sol, non chauffé, non éclairé, non meublé. Tél.: 418 587-3145

3½ semi meublé. 425\$/mois. Tél.: 418 233-2726 ou 418 233-3636

2½ chauffé, éclairé, meublé au 79 rue Verrault. Tél.: 418 587-2119

4½ à louer situé au centre-ville de Forestville. Pas d'animaux. Prix: 380\$/mois. Tél.: 587-2152 Laisser un message si absent.

3½ semi-meublé, 2 étages avec Balcon. 390\$/mois non chauffé, non éclairé. Tél.: 418 587-4056

4½ à louer situé aux Escoumins au 3 rue dion près de la rue des Pilotes. Vue exceptionnelle sur la mer. Chauffé, éclairé. Non fumeur, personne tranquille. Référence demandée. Disponible immédiatement Tél.: 418 233-3324

3½ meublé avec TV, vaisselle. Pour travailleur ou étudiant. 380\$/mois, chauffé, éclairé. Tél.: 418 587-4056

À louer grand logement 5½ + sous-sol, non meublé, non chauffé, non éclairé, situé au 84, rue Luc à Forestville. Libre le 1er juillet. Pas d'animaux. Expérience de crédit exigée. Tél.: 418 587-2744 ou 418 587-3513 Demandez Yves.

À louer à Forestville, 2½ meublé sur la rue Payette. Libres immédiatement. 587-6567

Maison à vendre

PROPRIÉTÉ résidentiel ou commercial, 1998 boul. Lafèche, rénovations récentes, quatre chambres, deux salles de bain, sous-sol aménagé, (aucun tapis). 418 589-8479 / 418 589-3803

Maison mobile à louer

Maison mobile à louer à Sacré-Coeur sur la rue Morin, 2 chambres, non chauffé, non éclairé, poêle à bois, grand terrain, tranquille, pas d'animaux. Tél.: 418 587-5060 ou 418 587-3702(cell)

Chalet à louer

CHALET À LOUER

Situé sur le bord du fleuve, à Colombier, près de Forestville. Semaine ou fin de semaine, idéal pour la chasse, randonnée motoneige, vacances d'été. Réservez tôt. 418 565-3026

Chalet à vendre

CHALET à vendre à 45 minutes de Baie-Comeau. Voir lespace 29219656. Tél.: 418 294-2453

CHALET à vendre au 15 lac des Iles à 5km de Godbout sur la route 138. Lac poissonneux, idéal pour chasse et pêche. Tél.: 418 293-9146/418 293-3388

CHALET à vendre: Bord de la Rivière aux Anglais, à 18km de Baie-Comeau, sur chemin

lac La Loutre (389), habitable à l'année. Trois chambres à coucher, deux salles de bain. Tél.: 418 296-3809

Véhicules

Ford F150, 2008, noir, 88000km, moteur V8 4,6l. Tél.: 418 233-2068

FORD Escort ZX-2, 2000, très propre, 134 000 km, 4 pneus d'hiver neufs, 3 300 \$ négociable. Tél.: 418 960-4011 / 418 927-2104

HONDA Civic coupé sport, 2004, 150000km, 4 pneus d'hiver, hitch, air climatisé, prix 4000\$. Pour plus d'information 418 293-3816

Moto

MOTO KAWASAKI 2008, Vulcan 900, 27000km., avec valise pare-brise etc, à courroie donc aucun entretien, entretenu concessionnaire, 3800\$ négo. Tél.: 418 298-1947 / 418 293-3744

Vtt

TROIS roues Yamaha 200cc, 1984, très propre, mécanique A-1, prix 800\$. Tél.: 418 297-0288

À vendre. 6x6 Polaris 2007. Très propre. Tél.: 418 587-6181

Yamaha 2009, 4 forces, 4 temps, valeur 1800\$ laissé à 1200\$ et génératrice 300\$ Tél.: 418 589-9628

Divers

Poêle, frigidaire, laveuse, sècheuse, ensemble de cuisine. Neufs et usagés, mobilier usagé. Liquidation 138, Forestville Tél.: 418-587-4417

REMORQUES de tous genres, réparation. Pièces et accessoires de roulotte. Pièces, composantes, quincaillerie, freins, suspension et fabrication d'essieux. Accessoires véhicules récréatifs. Catalogue en ligne www.transcam.ca Équipement Trans-Cam. Tél.: 418 589-3379

MEUBLE de maison à vendre: maison (mobilier de cuisine, de chambre, de salon, laveuse, sècheuse, poêle, réfrigérateur et autres. Tout doit sortir. Tél.: 418 296-6335

L'atelier artiste peintre Linda Isabelle est maintenant ouvert au public, situé au cœur de la ville, venez au 6, rte 138 ouest à Forestville (entré rue Verrault). Ouvert 7 jour/semaine de 10h à 21h.

PETITE chaise berçante pour enfant 27 pouces de haut, commode blanche 61 pouces de long X 56 pouces de haut avec miroir. Ensemble de 100 jetons de poker numérotés 1 - 5 - 25 - 50 - et 100, 5 dés, 2 jeux cartes, valise en aluminium. Tél.: 418 589-7641 coti@globetrotter.net

PIANO Lesage, 40 pouces de haut, excellente condition. Rapport du technicien-accordeur de piano sur demande. Tél.: 418 589-7641 coti@globetrotter.net

CABANON 10X12, très propre, prix 2200\$. Tél.: 418 589-6802

Roulotte à vendre

TENTE ROULOTTE modèle 206 LTD, 2009, Flagstaff comme neuve, couche 6 personnes, bien entretenus, tres peu servi, excellente état, lit king et lit double chauffants, poêle, réfrigérateur chaufferette au propane, dinette extérieur, 4900\$ négociable. Info 418 297-4544

Bateau

CHALOUPE Princecraft 18 pieds, Jumbo en aluminium, moteur 50 forces Mercury avec remorque essieux double, prix 5000\$. Tél.: 418 297-0288

MOTEUR de bateau, Yamaha 2009, 4 forces 4 temps, valeur 1700\$ laissé à 1200\$. Génératrice 3500 volts, Hyundai 300\$. Tél.: 418 589-9628

Animaux

GRATUIT: Échantillon de nourriture pour votre animal. Produits AMIBOUFF nouveau client seulement. Livraison de Baie-Comeau à Sacré-Coeur. 418 587-4417 ou 1 888 264-2683

TIREUR de joints et peintre, 25 ans d'expérience, RBQ 2403-4241-50 demandez Magella. Tél.: 418 293-9420

Recherche

Recherche toilette usagé en bonne état. Tél.: 587-2090 poste 200

Terrain à vendre

Terrains à vendre. Situés sur la 9e rue, nouveau développement 0,40\$ du pied carré. Tél.: 418 587-4270

Les **MARIÉES**

source: environnement Canada

LES ESCOUMINS

2014-07-30 (mercredi)		
HAE	(m)	(pi)
05:04	4	13.1
11:17	0.6	2.0
17:27	3.7	12.1
23:27	0.8	2.6

2014-07-31 (jeudi)		
HAE	(m)	(pi)
05:38	3.9	12.8
11:50	0.6	2.0
18:01	3.7	12.1

2014-08-01 (vendredi)		
HAE	(m)	(pi)
00:06	0.9	3.0
06:14	3.7	12.1
12:24	0.7	2.3
18:38	3.7	12.1

2014-08-02 (samedi)		
HAE	(m)	(pi)
00:49	1	3.3
06:54	3.5	11.5
13:02	0.9	3.0
19:19	3.6	11.8

2014-08-03 (dimanche)		
HAE	(m)	(pi)
01:37	1.1	3.6
07:38	3.3	10.8
13:44	1	3.3
20:07	3.6	11.8

2014-08-04 (lundi)		
HAE	(m)	(pi)
02:34	1.2	3.9
08:31	3.1	10.2
14:35	1.1	3.6
21:03	3.5	11.5

2014-08-05 (mardi)		
HAE	(m)	(pi)
03:45	1.3	4.3
09:36	3	9.8
15:39	1.2	3.9
22:11	3.6	11.8

www.niveauxdeau.gc.ca






PAUL ALBERT CHEVROLET BUICK CADILLAC GMC LTÉE
870, boul. Talbot, Chicoutimi, (Québec) G7H 4B4
www.paulalbertchevrolet.com • (418) 696-4451

1-800-417-7226
pdelaulnay@paulalbertchevrolet.com
ghislain@paulalbertchevrolet.com

Pierre Delaunay
Directeur général des ventes

Ghislain Tremblay
Directeur des ventes Optimum



189, Route 138, Forestville
418 587-4566

SPÉCIAUX SUR LES USAGÉS

Tous nos véhicules usagés sont inspectés et prêts à rouler!

Marque	Type	Modèle	Année	Prix
Artic Cat	VTT	Proler côte-à-côte	2009	6 995 \$
Kawasaki	VTT	KVF 650	2009	5 495 \$
Arctic Cat	VTT	TRV 700 Cruiser 2 places	2009	6 495 \$
Honda	hors-bord	2 hp		550 \$
Yamaha	VTT	Grizzly 660	2002	2995 \$
Canam	VTT	Outlander Max XT 650	2009	4995 \$
Yamaha	Moto	V star classic 1100 cc	2006	4 995 \$

Obtenez les meilleurs prix!
Passez nous voir!

Services divers

Adam et Eve. Nudisme, gens libérés, chalets à louer, VR bienvenus. Brochure gratuite. Tél: 819-336-4320. Festival Érotique 31 juillet au 5 août, Festival échangistes 7 au 12 août. www.camping-adam-et-eve.com

ETES-VOUS DÉBRANCHÉ? Service téléphonique résidentiel de National Teleconnect. Aucune personne refusée! Bon taux mensuel. Interurbains illimités disponibles. Appelez aujourd'hui National Teleconnect. 1-866-443-4408 www.nationalteleconnect.com

SCIERIES MOBILES à partir de 4,397\$ Coupeur bois de toutes dimensions avec votre propre scierie à ruban portative. Info & DVD gratuits, www.ScieriesNorwood.ca/400QN 1-800-408-9995, poste: 400QN.

PROBLÈME de drogues?



Réunion **MARDI 20H** 170, boul. Lasalle sous-sol unité Danuény

Réunion **JEUDI 20H** Centre N.A. Labrie 691, Jalbert

NARCOTIQUES ANONYMES
1-800-463-0162

PROBLÈME D'ALCOOL

Tu veux arrêter de boire et tu ne le peux pas.
Appelle-nous



ALCOOLIQUES ANONYMES
Centre de santé des Nord-Côtiers, Pavillon Escoumins
Groupe Le Lien, Entrée arrière
Tous les vendredis à 19 h 00
Tél.: 418-589-9601
1-866-376-6279

• AVIS PUBLICS
• OFFRES D'EMPLOIS
• APPELS D'OFFRES

APRÈS M'AVOIR



AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

Avis est donné conformément au Code civil du Québec de la clôture de l'inventaire en regard de la succession Albert LEVASSEUR, né le 10 février 1921, en son vivant domicilié au 1, rue de l'Église, Les Escoumins (Québec) G0T 1K0, et décédé le 19 février 2014 aux Escoumins. Cet inventaire peut être consulté par toute personne ayant un intérêt, à l'étude de Me Nathalie ROSS, notaire, au 50A, rue Principale, Les Bergeronnes (Québec) G0T 1G0.

Les Bergeronnes, le 21 juillet 2014.
Me Nathalie ROSS, notaire



**OFFRE D'EMPLOI
PRÉPOSÉ (E) À LA RÉCEPTION**

Emploi à temps partiel (16h) sur fin de semaine et occasionnellement remplacement de congé et vacances sur semaine.

Quart de travail :
7h à 15h, 15h à 23h et 23h à 7h

Faire parvenir votre curriculum vitae à l'attention d'Anna au :
5, route 138 Est, Forestville (QC) G0T 1E0

Télécopieur : 418 587-4662

Courriel : amarino@globetrotter.net

Info : 418 587-2278



OFFRE D'EMPLOI

Le Motel Quatre Saisons est un établissement de 25 chambres qui se démarque par la qualité de ses installations. Les valeurs de l'entreprise sont les suivantes : le souci de la qualité, le travail d'équipe et le service-client.

Nous sommes à la recherche d'un(e) femme de chambre pour se joindre à notre équipe de façon permanente, à temps partiel (entre deux et cinq jours/semaine). Le nombre d'heures de travail varie selon la saison et l'achalandage.

Principales tâches pour ce poste : Faire le ménage des chambres et des lieux communs, répondre aux besoins des clients, laver les draps et les serviettes, garder l'endroit propre et bien entretenu.

Nous recherchons une personne avec les compétences suivantes :

- Souci de la propreté
- Discrétion
- Débrouillardise
- Travail d'équipe
- Honnêteté

Vous avez le profil recherché? Apportez-nous votre curriculum vitae :

Julie Tremblay
Motel Quatre Saisons

157, route 138 Ouest, Forestville • info@motel4saisons.com



Des études universitaires, vous y pensez?

Songez-vous à combler vos besoins en perfectionnement?

Consultez notre site internet ou
Communiquez avec nous dès maintenant pour voir toutes les possibilités qui s'offrent à vous.

Le savoir nous tient à cœur!



418 589-9890
CUCN.QC.CA



Aider c'est dans notre nature!

Centre de santé et de services sociaux de la Haute-Côte-Nord-Manicouagan

...tous les jours de la Vie!

OFFRE D'EMPLOI

Le Centre de protection et de réadaptation de la Côte-Nord est un établissement régional unique au Québec qui dispense ses services sur l'ensemble du territoire de la Côte-Nord. Il dessert cinq clientèles distinctes : jeunes en besoin de protection et de réadaptation, personnes aux prises avec une dépendance ainsi que des personnes vivant avec une déficience physique, une déficience intellectuelle ou troubles du spectre de l'autisme. La vision est centrée sur la recherche de l'excellence et orientée vers les valeurs de priorité à la clien-tèle, de bonté, de cohésion organisationnelle, de partenariat et de valorisation du personnel.

Le Centre de santé et de services sociaux de la Haute-Côte-Nord-Manicouagan dispense des services généraux et spécialisés, incluant les soins infirmiers de même que les services psychosociaux, préventifs et de réadaptation, qui répondent aux besoins de la po-pulation répartie entre Tadoussac et Baie-Trinité. De plus, il met à la disposition des personnes en perte d'autonomie un milieu de vie substitut temporaire ou permanent favorisant le développement de la personne. Les soins et services dispensés se font en étroite collabo-ration avec les partenaires du réseau local de services, et ce, afin d'assurer à la population du territoire des soins de qualité, qui soient le plus accessibles possible et s'inscrivent dans un continuum de services.

CHOISIR LA CÔTE-NORD...

C'est prendre rendez-vous avec le fleuve, les montagnes, les rivières et les îles.

C'est s'entourer de grands espaces et de richesses naturelles exceptionnelles.

Mais surtout, c'est rencontrer des gens stimulants et accueillants.

Bordée par le golfe du Saint-Laurent, la Côte-Nord est un milieu rêvé pour la famille.

**AFFICHAGE CONJOINT CPRCN & CSSHCHN-M
COMMISSAIRE LOCAL AUX PLAINTES ET À LA QUALITÉ DES SERVICES**

Direction : Direction générale
Supérieur immédiat : Conseil d'administration
Port d'attache : Baie-Comeau
Catégorie : Cadre supérieur
Statut : Possibilité d'emploi à temps complet ou à temps partiel
Salaires : CPRCN, classe 14 (taux horaire entre 34,15 \$ et 44,40 \$)
CSSHCHN-M, classe 15 (taux horaire entre 36,16 \$ et 47,00 \$)

La description de ce poste est disponible sur les sites suivants :
www.cprcn.qc.ca
www.cssshchncm.qc.ca

Faites parvenir votre curriculum vitae au plus tard le 18 août 2014 à 16 h 30

Centre de protection et de réadaptation de la Côte-Nord
Direction des ressources humaines
1250, rue Lestrat
Baie-Comeau (Québec) G5C 1T8

La forme masculine est utilisée sans aucune discrimination et uniquement dans le but d'alléger le texte.

BOUCHERIE de L'Éleveur

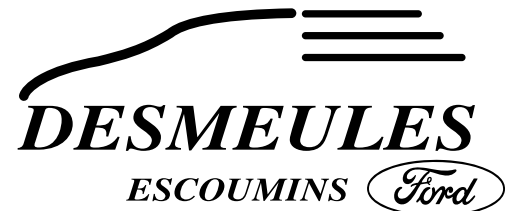
Du boeuf nature S.V.P. directement de l'éleveur

L'endroit idéal pour les amateurs de BBQ! Venez découvrir notre éventail de produits naturels!

FERME ROGER PROULX
101, Murray, Pointe-Lébel
G0H 1N0
Tél. : 418 589-4227

1/2 BOEUF • 1/2 VEAU DE GRAIN
• 1/2 PORC • POULET DE GRAIN

Préparé à votre goût et emballé sous-vide



**OFFRE D'EMPLOI
PRÉPOSÉ À L'ESTHÉTIQUE AUTOMOBILE/LAVEUR**

Description sommaire du poste :

- Nettoyer les véhicules neufs et d'occasion,
- Nettoyer les voitures de la clientèle,
- Inspecter, vérifier les véhicules neufs
- Reconduire les clients,
- Stationner, aligner les véhicules dans la cour.

Les tâches principales :

- Laver l'extérieur et l'intérieur des véhicules, laver les glaces
- Passer l'aspirateur,
- Nettoyer le compartiment moteur,
- Porter des vêtements de sécurité appropriés pour se protéger les yeux, les mains et le corps lors de l'utilisation de produits,
- Enlever la neige sur les véhicules,
- Exécuter d'autres tâches selon les besoins et les consignes de la direction.

Travail temps plein 40 heures par semaine

Salaires à discuter selon expérience

S.V.P. faire parvenir votre CV **avant le 3 août 2014** à l'attention de Martin Boucher
Desmeules Automobiles Inc
182 Route 138, Les Escoumins, Qc G0T 1K0
Tél. : 418-233-2490 • Télécopieur 418-233-2029
ou par courriel : mbr@desmeulesauto.com



Membre de la Corporation internationale Masonite, leader de classe mondiale dans son secteur d'activité, Sacopan est situé à Sacré-Cœur et se spécialise depuis plus de 10 ans dans la fabrication de panneaux de portes moulés. L'entreprise est présentement à la recherche de candidat (e)s pour combler le poste suivant :

STAGIAIRE EN RESSOURCES HUMAINES- PRODUCTION

Nous sommes présentement à la recherche d'un ou d'une stagiaire en ressources humaines pour la période de septembre 2014 à décembre 2014, avec possibilité de contrat de un an de janvier 2015 à janvier 2016, pour remplacement de congé de maternité. Relevant du directeur d'usine et sous la supervision de la généraliste en ressources humaines, le ou la titulaire du poste sera impliqué dans la réalisation de différents mandats reliés aux opérations, ressources humaines, paie et avantages sociaux et à la santé sécurité. En plus d'offrir un service-conseil aux différents gestionnaires de l'entreprise, il ou elle aura les principales responsabilités suivantes :

- Il ou elle sera impliqué(e) dans différents dossiers de prévention et santé sécurité;
- Supportera les activités reliés à la paie et aux avantages sociaux et aura à traiter la paie;
- Supportera les opérations avec différentes tâches administratives et compilation de données;
- Participera au processus d'embauche, supportera les gestionnaires dans les processus d'intégration et la gestion des mouvements de main-d'œuvre;
- Supportera les différentes communications;
- Participera au développement et à la mise en place de politiques et procédures et ce, en lien avec les valeurs et la mission de l'entreprise;
- S'assurera du suivi administratif des dossiers de CSST;
- Collaborera à l'établissement des besoins de formation et participera à leur mise en œuvre;
- Aura à suivre et maintenir à jour différents programmes liés à la santé sécurité.

Particularités

- Disponibilité à discuter ;
- Vous effectuez des études collégiales en administration avec une spécialisation en ressources humaines ou un baccalauréat en relations industrielles ou en administration option gestion des ressources humaines.

Sacopan offre une gamme complète d'avantages sociaux très concurrentiels, ainsi qu'un programme de soutien à l'installation.

Si ce poste est à la hauteur de vos défis, vous pouvez appliquer via l'une des coordonnées suivantes :

SACOPAN INC
Madame Karine Boucher-Plourde
652, chemin du Moulin
Sacré-Cœur, Québec G0T 1Y0
Courriel : karine.boucherplourde@sacopan.com

Routes 138, 385 et 389

Inspection de diverses structures



(J.M.G.) – Le ministère des Transports du Québec (MTQ) procédera à l'inspection de diverses structures situées sur les routes 138, 389 et 385 et sur des rues municipales du 28 juillet au 22 août. L'horaire des opérations sera du lundi au vendredi de 7 h à 18 h et les entraves seront présentes uniquement durant ces mêmes heures. Le 30 juillet sur la route 138 près de la rivière des Grandes Bergeronnes, les opérations entraîneront la fermeture d'une voie sur quatre. La circulation sera dirigée par des signaleurs. Les inspections sur les structures suivantes occa-

sionneront la fermeture d'une voie sur deux. La circulation s'effectuera en alternance sur une voie et sera dirigée par des signaleurs. Il s'agit des inspections sur la rivière la Petite Romaine et la rivière Éperlan à Longue Rive le 30 juillet, la rivière Portneuf à Portneuf-sur-Mer le 31 juillet, la rivière aux Pins à Forestville le 1er août, la rivière Laval et la rivière Colombier à Colombier le 1er août, la rivière Papinachois à Pessamit le 21 août, la rivière des Escoumins le 21 août, la rivière Virot et la rivière Betsiamites sur la route 385 le 22 août.



Grand concours d'habiletés 2014 Desjardins

Le samedi
9 août 2014
à 14 h

Desjardins
Caisse populaire
Saguenay-Saint-Laurent

Quatre types de compétition pour hommes et femmes

- Qui frappe le plus loin et avec précision?
- Qui fait des merveilles avec son fer droit?
- Qui sera le plus près avec son coup d'approche?
- Qui sort sa balle d'une trappe de sable pour la déposer le plus près du trou?

Un grand concours qui se déroule dans la bonne humeur, pour l'honneur et pour les trophées individuels qui seront remis dans chaque catégorie.

Un souper BBQ sera offert après la compétition au prix de 20\$, taxes incluses, par personne. Frais d'inscription, taxes incluses : 10\$ par personne.

Frais d'inscription, taxes incluses : 10\$ par personne et par compétition

Avec trois inscriptions, le souper est gratuit

Inscriptions et règlements au pavillon d'accueil du club de golf

Renseignements : 418-235-4306

FESTIVAL DE LA Bière CÔTE-NORD

CE WEEK-END

1^{er}-2-3 août

Parc des Pionniers – Baie-Comeau

Plus de 100 bières
en dégustation provenant de
30 brasseurs du
Québec!

PROGRAMMATION / BILLETTERIE EN LIGNE / BRASSEURS PRÉSENTS : www.festivalbierecotenord.com

PRÉSENTATEURS



PARTENAIRES BIÈRES NOIRES



PARTENAIRES BIÈRES BRUNES



PROGRAMMATION



SAMEDI LE 16 AOÛT 2014

ACTIVITÉS SUR LE SITE

09h00 : Tournoi de pétanque
Inscription de 8h00 à 9h00
Membre du Club Manic
Camping, gratuit.
Non-membre, 5\$

13h00 : Concours de brouette
Inscription de 12h30 à 13h30. Catégorie amateur,
inscription 2\$

13h30 : Cours de danse country
Avec Reno Ross

15h00 : Concours de sciote
Inscription de 12h30 à 13h30
Catégorie amateur,
inscription 2\$

SPECTACLES SOUS LE CHAPITEAU

13h00 : Nicole Girard
14h00 : Sonia Imbeault
15h00 : Johanne Richard
16h00 : Duo Alain et Johanne

17h00 : Souper
20h00 : Présentation du comité
20h30 : Alex et Caro
21h45 : Guylaine Tanguay
22h45 : Mario Paquet
Minuit : Dave Bourgeois
01h00 : Fermeture du site

DIMANCHE LE 17 AOÛT 2014

ACTIVITÉS SUR LE SITE

10h00 : Tournoi de fer
Inscription de 8h00 à 9h00
Membre du Club Manic
Camping, gratuit.
Non-membre, 5\$

13h00 : Tournoi de poches
Catégorie 13 ans et plus.
Équipe à la pige
Inscription, 2\$ / personne

13h30 : Cours de danse country
Avec Valérie Morin

SPECTACLES SOUS LE CHAPITEAU

13h00 : Simon Girard
14h00 : Lise Harvey
15h00 : Line Desbiens
16h00 : Luc et Carole
17h00 : Fermeture du site

AUSSI LORS DU FESTIVAL

- Restauration sous le chapiteau Concept-Plus
- Animation par Nicolas Gauthier
- Jeux gonflables
- Boutique
- Service de bar

JEUDI 14 AOÛT 2014

SPECTACLES SOUS LE CHAPITEAU

20h15 : Ouverture du festival
20h30 : Ms Forever
21h30 : Mario Dubé. Hommage
à Johnny Cash
22h30 : Ms Forever, 13 artistes
sur scène
Minuit : Fermeture du site

VENDREDI LE 15 AOÛT 2014

SPECTACLES SOUS LE CHAPITEAU

20h00 : Mario Désormeaux
21h30 : Claudine Coulombe
23h00 : Louis Bérubé
Minuit : Denis Iepage
01h00 : Fermeture du site

BILLETTERIE

(gratuit pour les moins de 12 ans)

Jeudi : 15 \$ / par jour (adulte) • Vendredi : 20 \$ / par jour (adulte) • Samedi : 20 \$ / par jour (adulte) • Dimanche : 10 \$ / par jour (adulte)

COMMANDITAIRES MAJEURS



FORFAIT 4 JOURS

Jusqu'au 13 août 2014 : 40 \$ / personne
Après le 13 août 2014 : 50\$ / personne

POINTS DE VENTE DES FORFAITS

Le Riviera de Chute-aux-Outardes • Restaurant Mont-Blanc de Baie-Comeau
AB Électronique de Baie-Comeau • Dépanneur R. Vallée de Pointe-aux-Outardes
Cordonnerie Aux Petits Pas de Baie-Comeau • Camping du Parc de la Rive de Baie-St-Ludger

INFORMATIONS

418 567-4021 / 418 295-5073

www.festivalcountrydesnord-cotiers.com

Veilleux quitte la barre du Drakkar

Baie-Comeau – Éric Veilleux quitte le Drakkar de Baie-Comeau pour intégrer les rangs professionnels à titre d'entraîneur-adjoint des Admirals de Norfolk, le club-école des Ducks d'Anaheim.

GABRIEL TURPIN-CRÊTE

L'entraîneur de l'année dernière dans la Ligue canadienne de hockey fait donc le saut dans la Ligue américaine, où il aura la tâche d'épauler le nouvel entraîneur-chef des Admirals, Jarrod Skalde, nommé à ce poste le 11 juillet. Veilleux, 42 ans, aura passé deux saisons derrière le banc du Drakkar, qu'il a mené chaque fois jusqu'en finale de la Coupe du président.

«Le tout s'est fait assez rapidement. Je me sens déchiré actuellement. Moi et ma famille avons adoré nos deux extraordinaires années à Baie-Comeau et cela me chagrine de quitter l'organisation du Drakkar. Toutefois, je ne me suis jamais caché que je voulais gravir les échelons et diriger au niveau professionnel. Les Admirals m'ont fait une offre dans les derniers jours que je ne pouvais refuser. Ils m'ont

démontré beaucoup d'intérêt et ce dénouement d'aboutir dans les rangs professionnels, je devais la (sic) saisir, ce que je vais entreprendre dans les prochaines semaines avec beaucoup d'enthousiasme», a affirmé Veilleux par voie de communiqué.

«Ces deux ans avec le Drakkar à Baie-Comeau ont été un tremplin extraordinaire pour moi et ma famille. Nous allons conserver de précieux souvenirs et souhaitons le meilleur pour l'organisation et les extraordinaires amateurs de hockey de Manicouagan et la Côte-Nord dans le futur», a ajouté l'entraîneur.

Celui-ci a compilé un dossier de 90 victoires et 44 défaites en 134 matchs de saison régulière avec le Drakkar, ce qui lui a permis de maintenir un pourcentage d'efficacité de 0,671. En 40 matchs de séries élimina-



Photo: Archives Le Manic/ Charles-Olivier Boulianne

Éric Veilleux quitte le Drakkar et gradue dans les professionnels alors qu'il se joint aux Admirals de Norfolk, le club-école des Ducks d'Anaheim, à titre d'entraîneur-adjoint.

toires, Veilleux a conduit ses troupes vers une récolte de 27 victoires et 13 défaites pour une efficacité de 0,675. Au total, en neuf saisons comme entraîneur-chef dans la LHJMQ, Veilleux a atteint la finale à trois reprises et compte une conquête de la Coupe Memorial, acquise en 2012 alors qu'il était à la barre des Cataractes de Shawinigan.

Le Drakkar réagit

L'organisation du Drakkar a promptement réagi par voie de communiqué, ce mardi, souhaitant en quelque sorte bon vent à celui qui a mené l'équipe lors des deux dernières campagnes.

«L'organisation du Drakkar

est très heureuse pour Éric, qui mérite amplement ce qui lui arrive. Éric a donné deux belles saisons à notre organisation et nous lui en sommes très reconnaissants. De voir un membre de ton organisation gravir les échelons et aspirer à ses ambitions fait partie intégral (sic) de notre sport. L'organisation du Drakkar a permis à plusieurs joueurs de graduer chez les professionnels et c'est également avec fierté que nous pouvons dire la même chose dans le cas d'Éric», a déclaré Steve Ahern, directeur gérant du club.

À l'approche du camp d'entraînement, le DG du Drakkar promet de trouver rapidement

un successeur à la barre de l'équipe. «Le processus pour succéder à Éric va débuter dans les prochains jours. Nous allons regarder la situation de manière très professionnelle et nous serons prêts pour le camp d'entraînement», a assuré Ahern.

Golf Le Méandre Un premier tournoi compétition cette saison

(J.M.G.) – Un premier tournoi compétition s'est déroulé au terrain de golf Le Méandre de Forestville le 19 juillet dernier. Quelque 15 équipes de deux joueurs étaient inscrites toutes catégories confondues. Parmi ceux-ci, certaines se sont démarquées. Dans la classe A, Martin Tremblay et Daniel Mazerolle ont terminé au premier rang. Dans la classe B, Richard Nicolas et Costa Marino ont pris la première position devant Brian Roy et Ronny Roy. Dans le C, les équipes formées d'André Lapointe et Jackie Lafrance et de Jacques Beauchamp et Réal Duchesne ont respectivement remporté la première et deuxième position du classement. Du côté des dames, Kathleen Tremblay et Anna Marino se sont illustrées en terminant à la première place alors que Sonia Lavoie et Lison Gagnon ont remporté le deuxième rang. Le tournoi de golf était commandité par le Chianti et l'EconoLodge ainsi que par le Dépanneur du parc (Pétron-Canada). Les prochaines compétitions se dérouleront les 2, 8 et 15 août pour le tournoi bénéfice des amis du Méandre, la rencontre Club Mégalo – Hydro-Québec et le tournoi de la Ville de Forestville.

LIGUE DE BALLE de Sacré-Coeur

Résultats en date du 18 juillet 2014

Les Richelieu	3	vs	Pièces d'auto Deschênes	6
Marché Richelieu	15	vs	Les Séniors	13
Mariners Tadoussac	4	vs	Bar Ô-Bar	18

Classement 21 juillet 2014

	PJ	V	D	N	PP	PC	PTS
1-Marché Richelieu	4	3	1	0	52	42	6
2-Bar Ô-Bar	4	2	2	0	51	34	4
3-Épicerie Hovington	4	2	1	1	61	52	4
4-Les Séniors	4	2	2	0	58	55	4
5-Les Expos	4	2	1	1	48	58	4
6-Mariners Tadoussac	4	1	3	0	32	61	2

Joueur de la semaine

François Morin, Marché Richelieu, 2 en 2 circuits

Les meneurs moyenne 2 matchs min

1-Dominic Boucher	Marché Richelieu	1,000
2-Michaël Simard	Marché Richelieu	1,000
3-Jérémy Harvey	Mariners Tadoussac	1,000
4-Patrice Vachon	Bar Ô-Bar	,900
5-Guy Brisson	Les Séniors	,889

Meneurs Circuits

1-Patrick Gauthier	Épicerie Hovington	4
2-Joey Dufour	Marché Richelieu	3
3-Lionnel Gauthier	Les Expos	3
4-Stanley Tremblay	Les Séniors	3
5-Michaël Simard	Marché Richelieu	2

Meneurs coup sûr

1-Pierre Marc Hovington	Épicerie Hovington	11
2-Patrice Vachon	Bar Ô-Bar	9
3-Alex Harvey	Mariners Tadoussac	9
4-Stanley Tremblay	Les Séniors	9
5-Guy Brisson	Les Séniors	8

Prochain matchs 25 juillet

19 h : Pièces d'auto Deschênes vs Les Richelieu
20 h : Épicerie Hovington vs Mariners de Tadoussac
21 h 15 : Les Expos vs Marché Richelieu

LIGUE DE VOLLEY-BALL DE SACRÉ-CŒUR

Classement en date du 23 juillet

Équipes	V	D	PTS
1-Dany Gagnon	6	0	12
2-Marjorie Dufour	5	1	10
3-Jeffrey Fortin	3	3	6
4-Nada Deschênes	2	4	4
5-Fred Perreault	2	4	4
6-Mélanie Talbot	0	6	0



Les matchs ont lieu tous les mardis soir dès 19 h 30.

INFO ZEC

ENDROITS D'ENREGISTREMENT

Poste d'accueil de la zec : 7h à 21h30

Carrefour Bon Service : Entre 21h30 et 7h00 SEULEMENT
Des frais de 4,60\$ vous seront chargés entre 22h et 7 h

Pour les membres vous devez obligatoirement présenter votre carte de membre 2014, afin d'éviter des frais journaliers.

LE SAVIEZ-VOUS?

Vous pouvez venir vous enregistrer à l'avance ou communiquer avec nous par téléphone et nous pourrions préparer votre enregistrement et vous la faire parvenir par courriel.

POUR LES GENS QUI N'ONT PAS DE COURRIEL

À défaut d'arriver pendant nos heures d'ouverture, communiquez avec nous et nous allons déposer vos documents au Carrefour Bon Service.

Pour nous rejoindre

418-587-4948 ou 1-888-587-0112

L'Info-Zec est aussi disponible au www.zecforestville.reseauzec.com
Rejoignez-nous sur Facebook

Nous vous remercions de votre attention.
La direction

41, ROUTE 138 FORESTVILLE (QUEBEC) G0T 1E0
TÉL: (418) 587-4000 / FAX: (418) 587-6061

ZEC
Forestville
Rivière Laval

Finale des Jeux du Québec à Longueuil

Les 10 athlètes de la Haute-Côte-Nord sont prêts



Les 194 athlètes de la délégation de la Côte-Nord pour la finale des Jeux du Québec à Longueuil sont prêts à se mesurer aux meilleurs de leur discipline. Pour la Haute-Côte-Nord, 10 athlètes y participeront.

Forestville - La délégation nord-côtière, formée de 194 athlètes, est prête à se rendre à la finale des Jeux du Québec qui se tiendra à Longueuil du 1er au 9 août. On y retrouve 10 sportifs qui représenteront la Haute-Côte-Nord dans en athlétisme, golf et volley-ball.

JOHANNIE MICHAUD GAUDREAU

En athlétisme, la Haute-Côte-Nord est représentée par sept athlètes, soit Olivier Zacharie des Bergeronnes (triple saut, saut en longueur et saut à la perche), Mary-Lisa Roussel des Escoumins (lancer du poids, lancer du disque et lancer du

marteau), Laurent Guérin des Escoumins (lancer du poids et octathlon), Laurence Langelier de Forestville (triple sauts, saut en longueur et saut en hauteur), Shawn St-Pierre (1 200 mètres, 800 mètres et 1 500 mètres steeplechase), Véronique Desrochers de Forestville et Luc-André Sirois de Colombier (saut à la perche et octathlon).

«La délégation nord-côtière en athlétisme a donné au chef de mission un objectif de 9e place sur les 18 régions représentées aux Jeux du Québec en athlétisme», affirme Guillaume Duchesne-Lessard, entraîneur en athlétisme pour la finale des Jeux du Québec.

De plus, deux golfeurs représenteront le territoire de la Haute-Côte-Nord. Il s'agit de Kassandra Légaré et Costa Marino, tous deux originaires de Forestville. En volley-ball féminin, Éloïse Ross-Tremblay représentera Essipit.

Nager en équipe de 4 pendant six heures

(J.M.G.) - Pour la première fois, la piscine municipale de Forestville invite les courageux à venir participer aux 6 heures de nage qui se tiendra le 9 août de 16 h à 22 h. En équipe de quatre, les participants devront relever le défi de nager sans arrêt pendant six heures afin de remporter la bourse de 400 \$ remis aux gagnants et de dépasser ses objectifs. Le coût d'inscription est fixé à 100 \$ par équipe et un nombre maximum de cinq équipes pourront s'inscrire. Celles-ci doivent être composées de quatre adultes dont un maximum d'un jeune ayant au moins son junior 8. La deuxième formation a réalisé le meilleur temps méritera 100 \$. De l'animation sur le site est également prévu telle que BBQ, DJ et jeux gonflables. Pour les intéressés, il suffit de remplir la fiche disponible sur le site web de la ville de Forestville et de la remettre à la piscine municipale ou au Complexe Guy-Ouellet avant le mercredi 6 août à 16 h. Il est également de consulter la page Facebook de l'événement.

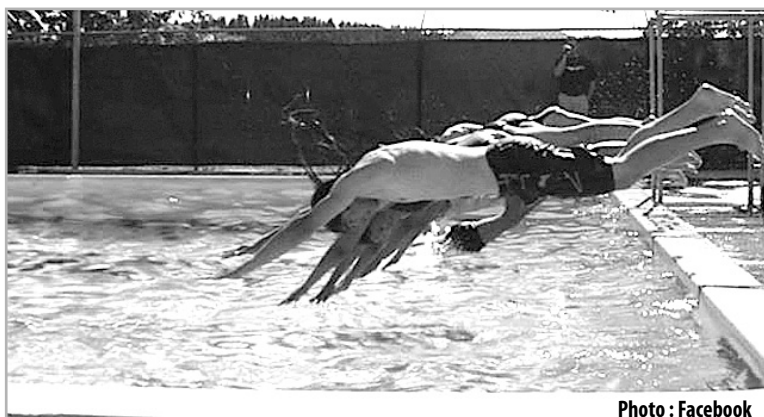


Photo : Facebook

INFOS

ESSIPIT

Infos et inscriptions :
Stéphane, Lily ou Sarah
418 233-2945
ou loisirs@essipit.com

CARDIO-POUSSETTE
MARDIS ET JEUDIS 10H

TOURNOI DE BEACHVOLLEY
9 ET 10 AOÛT

COURSE DU MOCASSIN
13 SEPTEMBRE

HORAIRE DES BAINS LIBRES

Tous les jours
13h à 14h30 et 14h30 à 16h

Vendredi
samedi - dimanche
16h à 17h30 et 17h30 à 19h

Lundi au jeudi
19h30 à 20h30

Suivez-nous sur
Loisirs Essipit

LIGUE DE BALLE DONNÉE DE FORESTVILLE

Résultat des parties du 15 au 20 juillet

FÉMININ

Girls of Anarchy gagne sur Caisse du centre HCN
Chix du Chianti gagne sur Caisse du centre HCN

Apu Nekut	19	vs	Girls of Acharchy	0
Apu Nekut	24	vs	Les Selfies	1

MASCULIN

Halte 138	14	vs	Bar le Black	3
Taxi Robin Pinel	10	vs	Halte 138	9
Dépanneur Messek	10	vs	Pc Points	6
Dépanneur Messek	19	vs	Bar le Black	6
Promo Inukshuk	17	vs	Taxi Robin Pinel	13
Promo Inukshuk	23	vs	Pc Points	6

Classement officiel de la ligue journal Haute Côte-Nord

FÉMININ

	V	D	N	PTS
1 : Apu Nekut	10	0	0	20
2 : Chix du chianti	7	2	1	15
3 : Girls of anarchy	5	4	0	10
4 : Les selfies	1	7	1	3
5 : Caisse du centre HCN	0	8	0	0

MASCULIN

	V	D	N	PTS
1 : Dep messek	9	0	1	19
2 : Promo Inukshuk	7	1	2	16
3 : Halte 138	5	5	0	10
4 : Bar le black	3	6	1	7
5 : Taxi Robin Pinel	3	7	0	6
6 : Pc points	1	9	0	2

LE FRAPPEUR DE CIRCUIT DE LA SEMAINE : DAVID MARTEL DE PROMO INUKSHUK AVEC 5 CIRCUITS EN 2 MATCHS.

PRÉSENTATION DES ÉQUIPES



L'équipe d'Apu Nekut Pessamit



L'équipe de Taxi Robin Pinel



Caisse du Centre de La Haute-Côte-Nord
Caisse populaire du Saguenay-Saint-Laurent



La force du développement local



CJE+HCN
Carrefour jeunesse-emploi de la Haute-Côte-Nord



SADC
Société d'aide au développement de la collectivité de la Haute-Côte-Nord



Août 2014

Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi	Dimanche
				1 Festival de la Baleine bleue Les Bergeronnes	2 Festival de la Baleine bleue Les Bergeronnes	3 Festival de la Baleine bleue Les Bergeronnes
4	5	6	7	8	9 Jazz sous la lune Les Escoumins Valerie Blais - Humour Festival de la chanson de Tadoussac	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22 Bears of Legend Festival de la chanson de Tadoussac Festivent Longue-Rive Longue-Rive	23 Tournoi de golf Organisé par les Chevaliers de Colomb des Escoumins Festivent Longue-Rive Longue-Rive	24 Festivent Longue-Rive Longue-Rive
25	26	27	28 Les soeurs Boulay Forestville	29 Les soeurs Boulay Festival de la chanson de Tadoussac	30 Festival marin Les Escoumins	31 Festival marin Les Escoumins

Inscrivez vos activités sur le site www.calendrierhcn.com et annoncez-les gratuitement

Info plus Info plus Info plus Info plus Info plus

1^{er} au 3 Août 2014
Festival de la Baleine bleue
Les Bergeronnes
Pour info.: 418 232-6326

9 Août 2014
Jazz sous la lune
CDMM des Escoumins
Dès le coucher du soleil

Valerie Blais - Humour
Festival de la chanson de Tadoussac
Salle Bord de l'eau 20h - Tadoussac
Pour info.: 418-235-2002

22 Août 2014
Bears of Legend
Festival de la chanson de Tadoussac
Salle Bord de l'eau 20h - Tadoussac
Pour info.: 418-235-2002

23 Août 2014
Tournoi de golf
Organisé par les Chevaliers de Colomb des Escoumins
Pour info.: Roberto Dufour 418-233-2099

22-24 Août 2014
Festivent Longue-Rive
Longue-Rive
Pour info.: www.festiventlonguerive.com

28 Août 2014
Les soeurs Boulay
Comité de spectacle de Forestville
Pour info. : 418-587-4340

29 Août 2014
Les soeurs Boulay
Festival de la chanson de Tadoussac
Salle Bord de l'eau 20h - Tadoussac
Pour info.: 418-235-2002

30 et 31 Août 2014
Festival marin des Escoumins
Au CDMM des Escoumins
Pour info.: Yves Martel
418-233-2766 poste: 26

